



## Photoepilator

**Hair Cleaner 8.0**



medica+

JAPAN TECHNOLOGY



medica+

JAPAN TECHNOLOGY



# **Instruction Manual**

## **Photoepilator**

**Hair Cleaner 8.0**

# Content

---

Introduction .....	01
Epilator Overview .....	03
How to use .....	05
Reference table .....	07
Safety information .....	09
What to Expect with the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL System? .....	17
Skin testing .....	19

## Introduction

Congratulations on the purchase of your new photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument Intense Pulsed Light (IPL). Hair Removal system You're on your way for being liberated from the daily chore of hair removal.

the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system is a revolutionary light-based device designed for the removal of unwanted body hair at home.

It uses the same Intense Pulsed Light (IPL) technology that professional derma-otologists and salons use, but is optimized for use for/of the privacy and comfort of your own home.

Unlike most at-home hair removal methods, the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system doesn't cut or pull out hair-it actually works below the skin's surface to disable active hairs and helps prevent new ones from growing.

This is a gradual process. You'll start to see the results of two weeks after your initial treatment and results will improve gradually on time.

How does the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument System Work?

The process of light-based hair removal is well-known and has been clinically prov-en around the world for over 15 years. the Photoepilator Hair

Cleaner 8.0 Instrument system uses the same proven technology to emit an intense pulse of light (IPL) to heat up and disable active hair follicles.

The light energy targets dark coloring in body hair, which is why it works best on lighter skin tones and naturally dark hair.

To determine if your skin and hair color are ok to use with the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system, refer to information provided. Every hair in our body goes through a continuous growth cycle, from active to resting phases. The time it takes to complete a full hair growth cycle varies, but is typically 18-24 months. Light-based treatments only affect hairs in the active phase, which can account for to 90% of hair follicles.

That's why we recommend using the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system.

Three times in the first month to ensure you hit every active hair.

After that, use the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system as needed for any missed hairs or hairs that have recently become active.

■ The first 3 sessions with the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL system should be 2 weeks apart.



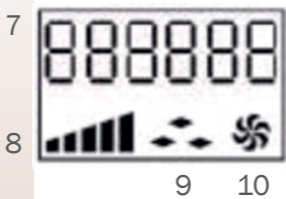
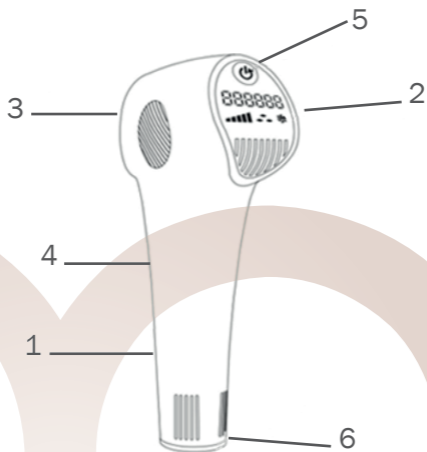
■ After that, use the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system when you start to see hair re-growth in the treated area.

■ Do NOT treat the same body part more often than every 2 week. After a hair follicle is treated, it can take one to two weeks for the hair to fall out. During this time, it may look like the hair is still growing, but really the hair is being "pushed out". You may or may not see these stubs pushed out from the skin.

If you start treating a different body part, start the process of for that body part.

## **Photoepilator Hair Cleaner 8.0 instrument system diagram reference**

1. Hair Cleaner 8.0 Instrument,
2. Screen,
3. Skin contacting area,
4. Flash button,
5. Power switch
6. Socket for power,
7. Flash display (digital) to the remained service
8. Gear indicator,
9. Auto continuous flash mode,
10. Fan



# How to use your photoepilator Hair Cleaner 8.0 instrument system

## HOW TO USE

1. Please remove the hair on the skin surface firstly. If the hair does not exceed 2 mms, the instrument can be operated directly on shaving.
2. Please clean the skin and make sure it is hair-free, dry and free from oily substances. It is strictly prohibited to apply condensation, aloe vera gel and other products.

## STEPS

1. Please clean the skin surface and filter with a soft cloth before use.
2. Please connect the power adapter and intensity indicator. The flashing " red light" indicates that the circuit is normal.
3. Please press the power switch until the screen lights up.
- 4 Put the device at a 90° angle on the skin and make sure the flash window is full contact with your skin.
5. If the screen changes from "flashing " onto Constantly bright", It indicates the depilator is electrified.
6. After the machine is pressed on the skin, please gently press the flash button until it emits a flash.

7. After using the instrument, please replace the depilated part.

8. Please shine as close as possible to the site of previous treatment to ensure that all sites are adequately treated.

One hair removal treatment is performed 3 times. After flashing the position on first hair removal, then do the second and third times, do not continue to irradiate 3 times for/of the same place.

### **MODES**

Two treatment modes including [press and flash] and [slide and flash] are convenient for you to use on different body parts:

1. The press and flash mode is suitable for small or curved areas, such as knees and armpits. You just need to press the flash button, then the flash will appear.

2. The slide and flash mode is convenient for large areas such as legs. Please hold down the flash and slide the instrument along the skin at one side to emit multiple flashes continuously.

### **WHAT IS THE INTENDED USE FOR THE PHOTO EPILATOR HAIR CLEANER 8.0 INSTRUMENT IPL SYSTEM?**

the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system is an over-the-counter device intended for



the removal of unwanted hair.

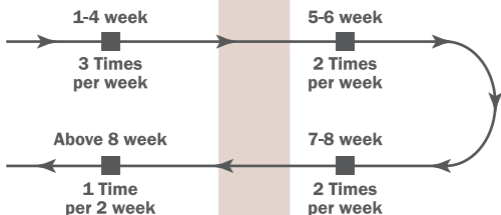
**Skin Tone** It is intended for use only on light to medium skin colors.

To determine if your Skin Tone is suitable to use with Hair Cleaner 8.0 Instrument places skin in each intended treatment area next to the Skin Tone Chart.

If your Skin Tone matches panels 1-4, You can use the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system. If your Skin Tone matches 5-6, DO NOT use the system.

Always test each different area you wish to treat with the Skin Tone Chart and Skin Tone Sensor before treating. Some areas are darker than others.

## Theraupctic cycle reference table



## HAIR COLOR

It is intended for use for naturally black or brown hair. Do not use Hair Cleaner 8.0 Instrument on white or gray hair because it will not work.

IPL is less effective against lighter colors, such as blond or red hair.

**Body Areas** It is intended for use by women and men on body hair below the neck, including legs, underarms, bikini line, chest, stomach, and arms.

It has NOT been cleared in the U.S. for use for the face, head, ears, back or neck.



## Safety information

Please read and consider the information on the following section before use.

DO NOT use photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument on Dark Skin.

Darker skin may absorb too much light energy which could cause skin swelling, temporary blisters, or could change the color of your skin.

if skin tone in the intended treatment area is suitable for use for the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system.

You should test each different area of skin you want to treat.

Some areas are darker than others.

DO NOT use on tattoos, dark brown or black spots (such as dark freckles, birthmarks, moles or warts). Tattoos or dark spots may absorb too much light energy which could cause skin swelling, temporary blisters or could change the color of your skin .

Refer to the chart to determine if tattoos or dark spots in the intended treatment area are suitable for use with Hair Cleaner 8.0 Instrument.

You should test each different area of skin you

want to treat. Some areas are darker than others. DO NOT use on the face, head, ears, neck, nipples, genitalia, or around the anus. These areas may have darker skin and using the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument there could cause skin swelling, temporary blisters, or could change the color of your skin.

DO NOT use on or around the eyes, eyebrows or eyelashes.

Doing so can cause serious and permanent eye injury.

## **WARNINGS**

the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system is a powerful device .

As such it should be used with special attention to safety

Please read all warnings and safety precautions before use and strictly follow them when using the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system .

DO NOT flash the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument on the identical treatment spot multiple times of the same session, as this could cause skin swelling, temporary blisters or could change the color of your skin .

DO NOT use on damaged skin, including open wounds, cold sores, sunburns, or areas where



you have had a skin peel or other skin resurfacing procedures within the last 6-8 weeks (check with your doctor).

DO NOT use on irritated skin, including rashes or swollen skin.

These conditions can make the skin more sensitive to the light treatment.

Wait for the affected area to heal before using .

DO NOT use if your skin is sensitive to light.

In order to determine if you can use, perform a test of a small patch of skin and wait 24 hours to determine if there are any adverse reactions before using more broadly.

DO NOT use if you are or may be pregnant, or are breast-feeding.

the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL system has not been tested for pregnant women.

Hormonal changes could increase skin sensitivity and the risk of skin injury.

DO NOT use for any purpose other than hair removal.

DO NOT flash the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument against any material other than skin.

DO NOT flash into an environment where a spark could cause an explosion, such as near a gas

leak. DO NOT use on any area where you may someday want your hair to grow back.

The results may be permanent and irreversible.

DO NOT use the system if it appears damaged, and DO NOT attempt to open or repair the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system .

These actions increase the risk of skin or eye injury to the flash cartridge. Contact Customer Service for assistance.

DO NOT allow the hand piece or base to become damp or wet.

DO NOT use near bathtubs, showers, basins, or other vessels containing water.

DO NOT operate in a damaged plug or cord .

Keep the cord away from heated surfaces (such as stoves, fireplaces, radiators or furnaces).

DO NOT use if any part of the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system is cracked or broken. Contact Customer Service for assistance.

DO NOT open the unit (except to replace the CARTRIDGE ) or attempt to repair your system as there are no user serviceable parts of the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system.

Trying to open it may also damage the system and will void your warranty. Please contact



Customer Service if you have a broken or damaged system in need of repair.

Failure to follow these precautions can cause electrocution or electric shock .

DO NOT cover any part of the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument BASE UNIT or HAND PIECE ventilation slots into,as they help to keep the system cool during operation.

Covering the ventilation slots could result in over-heating.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL system is a powerful device and should not be used by anyone under the age of 18.

DO NOT leave the system unattended around children,as the cords represent a choking hazard. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### **BENEFITS AND RISKS.**

A medically-supervised clinical study showed that the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL system was effective against the removal of unwanted hair when used as directed.

60 participants entered the clinical trial with the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument and treated 3 times of a 4 week period.

Treatments were performed on underarms, legs, bikini area, stomach, chest and arms. Hair counts were performed on site before treatment and again 3 and 6 months after the final treatment. Any side effects observed or reported were documented by medical personnel. This study showed the benefits and risks of hair removal of the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system . The following sites are contraindicated and were therefore excluded from treatment: face, Head, ears, neck, nipple, genitalia, anus, eyes, eyebrows or eye lashes.

**Benefits** When used as directed, Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL system helps remove unwanted hair without the need for daily shaving, wax- ing, or plucking . In a clinical study, after just three treatments, participants show An average of 37% less hair 3-months after the last treatment and 48% less hair 6-months after last treatment. Actual results vary from person to person, depend on the body area being treated, and whether instructions were followed correctly.

**Risks** It is important to use the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL system properly. Make sure that you read and follow all the warnings and that you don't use the device if it



isn't right for you . If you don't understand any of the warn- ings or have any questions, please contact Customer Service .

If you use the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system as directed,the risks are low. In a clinical study,most users reported mild or no discomfort at all from treatmines,with sensation decreasing over multiple treatment sessions.

This is normal. You may feel warmth,burn- ing,tingling,or itching; some users described feeling the same level of discomfort as when a rubber band is lightly snapped against the skin. If the pain is too intense or persists after a treatment, stop using and contact Customer Service. Your skin may become red within 24 hours after treatment.

This redness generally clears up within a few hours. See your doctor if the redness does not go away within 2-3 days

Temporary blisters .These are unlikely to people with a light or medium skin tone .

If you do develop a blister,stop using Hair Cleaner 8.0 Instrument, clean the blister with soap or antiseptic and cover the blister with a bandage and change daily to help prevent the blister from becoming infected. Contact Customer Service if you need more information.

In rare cases, some users may see an increase in the number of hairs in the treated area after treatment. Since hair grows in cycles, this increase is generally temporary .

If at any time after you begin using Hair Cleaner 8.0 Instrument you believe that the number of hairs regrowing in the treatment area is greater than the number that existed before you started treatment, stop using Hair Cleaner 8.0 Instrument and contact Customer Service.

If this increase persists with several treatments, stop using and see your doctor.

The following symptoms affected no participants in the clinical study, but have been reported on / to other hair removal lasers or IPL devices .

- Skin swelling, especially with the hair follicle. If the swelling doesn't go away within 2-3 days, stop using and contact Customer Service .

- Skin discoloration, If you notice that your Skin Tone in the treatment area has changed, stop using and contact Customer Service.

- Eye injury. Flashing any laser or IPL device near or around the eyes could cause serious and permanent eye injury.

This is very unlikely so long as the device is used below the neck as indicated .



## WHAT TO EXPECT WITH THE PHOTOEPILATOR HAIR CLEANER 8.0 INSTRUMENT IPL SYSTEM?

During Treatment, the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL system has been designed for ease of use, and hair removal sessions should go by quickly. During a session it is normal to experience and feel:

- **A Fan Noise:** the fan starts up once the Skin Tone Sensor is unlocked. The noise is similar to, but quieter than a hairdryer. This is normal and is key to keeping the unit and flash lamp cool.

- **A Flash of Light:** the Skin Contact Sensors ensures that most of the light is directed to the skin. The remaining visible light will not harm the eyes when applied to non-facial sites, and special eye protection is not needed as long as you follow directions in this Use and Care Guide.

- **A Sound with Each Flash :** When a flash of light is activated, it is normal to hear a subtle "pop" sounds as the light flashes.

- **A Sensation of Warmth and Tingling :** Actual sensations felt by users will vary by person and body part being treated. Many people describe each flash like a rubber band being lightly snapped against the skin. If the sensation is too intense or painful, stop using and contact Customer Service.

■ **Some Mild Redness** : During and just after your IPL session, it is not uncommon to see some very mild redness, mostly noticeable around the hairs themselves. This is normal and typically clears up within a few hours. However, contact Customer Service if the redness does not go away within 2-3 days.

### **THERAPEUTIC CYCLE REFERENCE TABLE**

One hair removal treatment is performed for 3 times .

After flash the position on first hair removal, then do the second and third times,do not continue to irradiate 3 times for the same place .

The higher the gear position , the better the effect.

In the early stage, it is recommended to using 1-2 gears first After the skin is adapted , you can choose to use gear 5 .

The interval between treatments can be determined according to your personal hair growth rate .

It will be different from one another to the locations of your body .

Skin Test Before using for the first time or after using it after sunburn, perform a skin test of each treatment area.



## **SKIN TESTING IS A NECESSARY STEP TO CHECK THE SKIN'S RESPONSE TO THE TO THE COURSE OF TREATMENT AND TO DETERMINE THE APPROPRIATE LIGHT INTENSITY POSITION FOR EACH BODY PART.**

1. Select the area close to the course of treatment.
2. Turn on the instrument and confirm that gear 1 is selected.
3. Press the instrument against the skin and press the flash button to give a flash .
4. The instrument slides into the skin to the next hair removal position.
5. Adjust the gear up one level and send a flash, and then slide the instrument to the next position.
6. After completing the skin test, please wait 24 hours to check if there is any reaction to the skin. If the skin responds. choose the most suitable gear that does not cause skin reactions and use it in the subsequent hair removal sessions.

### **AFTER USE**

- 1 .The skin may have a slight redness or aching or warm feeling .  
These reactions are completely harmless and will soon disappear.
2. You can safely apply lotion,cream,body

lotion,moisturizer or cosmetics to the treatment area . If the skin is stinging or red and swollen after the end of the treatment;please wait until these conditions disappear and apply any product of your skin .

If the skin has a tingling sensation after applying the product,wash it off with water.

		SKIN TONE					
							
HAIR COLOUR		✓	✓	✓	✓	✓	×
		✓	✓	✓	✓	✓	×
		✓	✓	✓	✓	✓	×
		×	×	×	×	×	×
		×	×	×	×	×	×
		×	×	×	×	×	×

✓ = suitable                      × = not suitable / effective for use





# Photoepilator

Hair Cleaner 8.0



medica+

JAPAN TECHNOLOGY





medica+

JAPAN TECHNOLOGY



# **Bedienungsanleitung Photoepilator**

**Hair Cleaner 8.0**

# Inhalt

---

Einführung .....	01
Epilierer im Überblick .....	03
Anwendung .....	05
Referenztafel .....	07
Sicherheitshinweise .....	09
Was ist mit dem Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL System zu erwarten? .....	17
Hauttest .....	19

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Photoepilators Hair Cleaner 8.0 Instrument Intense Pulsed Light (IPL). Haarentfernungs-system Sie sind auf dem Weg, sich von der täglichen Arbeit der Haarentfernung zu befreien.

Das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem ist ein revolutionäres lichtbasiertes Gerät, das für die Entfernung unerwünschter Körperbehaarung zu Hause entwickelt wurde.

Es verwendet die gleiche Intense Pulsed Light (IPL)-Technologie, die professionelle Derma-Otologen und Salons verwenden, ist jedoch für die Verwendung für die Privatsphäre und den Komfort Ihres eigenen Zuhauses optimiert.

Im Gegensatz zu den meisten Haarentfernungsmethoden für zu Hause schneidet oder reißt das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem keine Haare aus – es arbeitet tatsächlich unter der Hautoberfläche, um aktive Haare zu deaktivieren und zu verhindern, dass neue wachsen.

Dies ist ein schrittweiser Prozess. Sie werden die Ergebnisse bereits zwei Wochen nach Ihrer ersten Behandlung sehen und die Ergebnisse werden sich mit der Zeit allmählich verbessern.

Wie funktioniert das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem?

Der Prozess der lichtbasierten Haarentfernung ist seit über 15 Jahren weltweit bekannt und klinisch erprobt. Das Photoepilator Hair Cleaner 8.0

Instrumentensystem verwendet die gleiche bewährte Technologie, um einen intensiven Lichtimpuls (IPL) auszusenden, um aktive Haarfollikel zu erhitzen und zu deaktivieren.

Die Lichtenergie zielt auf dunkle Färbungen der Körperbehaarung ab, weshalb sie am besten bei helleren Hauttönen und natürlich dunklem Haar wirkt. Um festzustellen, ob Ihre Haut- und Haarfarbe für die Verwendung mit dem Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem geeignet ist, lesen Sie die bereitgestellten Informationen.

Jedes Haar in unserem Körper durchläuft einen kontinuierlichen Wachstumszyklus, von aktiven bis hin zu Ruhephasen. Die Zeit, die benötigt wird, um einen vollständigen Haarwachstumszyklus abzuschließen, variiert, beträgt aber typischerweise 18-24 Monate. Lichtbasierte Behandlungen wirken sich nur auf die Haare in der aktiven Phase aus, die bis zu 90 % der Haarfollikel ausmachen kann.

Deshalb empfehlen wir die Verwendung des Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystems. Dreimal im ersten Monat, um sicherzustellen, dass Sie jedes aktive Haar treffen.

Verwenden Sie danach das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem nach Bedarf für ausgelassene oder kürzlich aktiv gewordene Haare.

- Zwischen den ersten 3 Sitzungen mit dem Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL-System sollten 2 Wochen liegen.

- Verwenden Sie danach das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem, wenn Sie



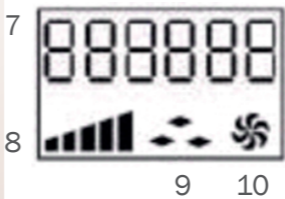
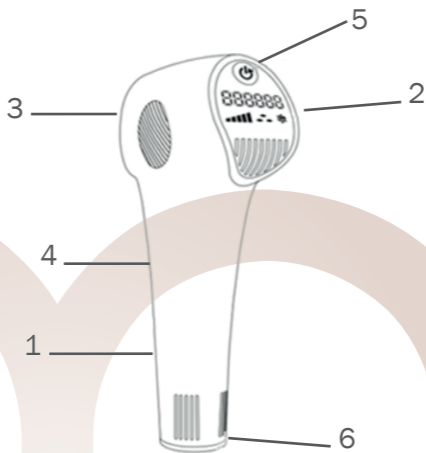
beginnen, im behandelten Bereich nachwachsende Haare zu sehen.

■ Behandeln Sie dasselbe Körperteil NICHT häufiger als alle 2 Wochen. Nachdem ein Haarfollikel behandelt wurde, kann es ein bis zwei Wochen dauern, bis die Haare ausfallen. Während dieser Zeit kann es so aussehen, als würden die Haare noch wachsen, aber in Wirklichkeit werden die Haare „herausgedrückt“. Sie können diese aus der Haut herausgedrückten Stummel sehen oder auch nicht. Wenn Sie mit der Behandlung eines anderen Körperteils beginnen, beginnen Sie den Prozess für diesen Körperteil.

## **Photoepiator Hair Cleaner 8.0**

### **Instrumentensystemdiagramm-Referenz**

1. Haarreiniger 8.0 Instrument,
2. Bildschirm,
3. Hautkontaktbereich,
4. Flash-Taste,
5. Netzschalter
6. Steckdose für Strom,
7. Flash-Anzeige (digital) zum verbleibenden Dienst
8. Ganganzeige,
9. Automatischer kontinuierlicher Blitzmodus,
10. Ventilator



4

# So verwenden Sie Ihr Photoepilator Hair Cleaner 8.0-Instrumentensystem

## WIE BENUTZT MAN

1. Bitte entfernen Sie zuerst die Haare auf der Hautoberfläche. Wenn die Haare 2 mm nicht überschreiten, kann das Instrument direkt beim Rasieren betrieben werden.
2. Bitte reinigen Sie die Haut und stellen Sie sicher, dass sie haarfrei, trocken und frei von öligen Substanzen ist. Es ist strengstens verboten, Kondensation, Aloe Vera Gel und andere Produkte aufzutragen.

## SCHRITTE

1. Bitte reinigen Sie die Hautoberfläche und den Filter vor Gebrauch mit einem weichen Tuch
2. Schließen Sie bitte das Netzteil und die Intensitätsanzeige an. Das blinkende "rote Licht" zeigt an, dass der Stromkreis normal ist.
3. Bitte drücken Sie den Netzschalter, bis der Bildschirm aufleuchtet.
4. Setzen Sie das Gerät in einem Winkel von 90° auf die Haut und stellen Sie sicher, dass das Blitzfenster vollen Kontakt mit Ihrer Haut hat.
5. Wenn der Bildschirm von "Blinken" auf "Konstant hell" wechselt, zeigt dies an, dass der Epilierer elektrifiziert ist.

6. Nachdem die Maschine auf die Haut gedrückt wurde, drücken Sie bitte vorsichtig die Blitztaste, bis sie einen Blitz abgibt.

7. Nachdem Sie das Instrument verwendet haben, ersetzen Sie bitte den enthaarten Teil.

8. Bitte strahlen Sie so nah wie möglich an der Stelle der vorherigen Behandlung, um sicherzustellen, dass alle Stellen angemessen behandelt werden.

Eine Haarentfernungsbehandlung wird 3 Mal durchgeführt. Nachdem die Position bei der ersten Haarentfernung geblitzt wurde, dann das zweite und dritte Mal, nicht weiter 3 Mal für/an derselben Stelle bestrahlen.

### **MODI**

Zwei Behandlungsmodi, darunter [Press and Flash] und [Slide and Flash], sind für Sie bequem an verschiedenen Körperteilen anzuwenden:

1. Der Press-and-Flash-Modus eignet sich für kleine oder gekrümmte Bereiche wie Knie und Achselhöhlen. Sie müssen nur die Blitztaste drücken, dann erscheint der Blitz.

2. Der Dia- und Blitzmodus ist praktisch für große Bereiche wie Beine. Bitte halten Sie den Blitz gedrückt und schieben Sie das Instrument an einer Seite entlang der Haut, um mehrere Blitze kontinuierlich auszusenden.



## WAS IST DER VERWENDUNGSZWECK DES PHOTO EPILATOR HAIR CLEANER 8.0 INSTRUMENT IPL-SYSTEMS?

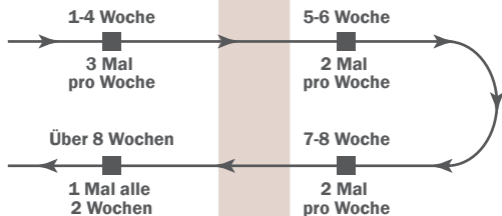
Das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem ist ein rezeptfreies Gerät zur Entfernung unerwünschter Haare.

Hautfarbe Es ist nur für die Verwendung bei hellen bis mittleren Hautfarben vorgesehen.

Um festzustellen, ob Ihr Hautton für die Verwendung mit dem Hair Cleaner 8.0 Instrument geeignet ist, platzieren Sie die Haut in jedem beabsichtigten Behandlungsbereich neben der Hauttabelle.

Wenn Ihr Hautton den Panels 1-4 entspricht, können

### Referenztafel



Sie das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem verwenden. Wenn Ihr Hautton 5-6 entspricht, verwenden Sie das System NICHT.

Testen Sie vor der Behandlung immer jeden Bereich, den Sie behandeln möchten, mit der Hauttabelle und dem Hautsensor. Einige Bereiche sind dunkler als andere.

### **HAARFARBE**

Es ist für die Verwendung bei natürlich schwarzem oder braunem Haar vorgesehen.

Verwenden Sie das Hair Cleaner 8.0 Instrument nicht auf weißem oder grauem Haar, da es nicht funktioniert.

IPL ist weniger wirksam bei helleren Farben wie blonden oder roten Haaren.

Körperbereiche Es ist für die Anwendung durch Frauen und Männer auf Körperbehaarung unterhalb des Nackens vorgesehen, einschließlich Beine, Achselhöhlen, Bikinizone, Brust, Bauch und Arme.

Es wurde in den USA NICHT zur Verwendung für Gesicht, Kopf, Ohren, Rücken oder Hals zugelassen.



## Sicherheitsinformation

Bitte lesen und beachten Sie vor Gebrauch die Informationen im folgenden Abschnitt.

Verwenden Sie den Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument NICHT auf dunkler Haut.

Dunklere Haut kann zu viel Lichtenergie absorbieren, was zu Hautschwellungen, vorübergehenden Blasen oder einer Veränderung der Hautfarbe führen kann, wenn der Hautton im vorgesehenen Behandlungsbereich für die Verwendung mit dem Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem geeignet ist.

Sie sollten jeden Bereich der Haut, den Sie behandeln möchten, testen.

Einige Bereiche sind dunkler als andere.

NICHT auf Tätowierungen, dunkelbraunen oder schwarzen Flecken (wie dunkle Sommersprossen, Muttermale, Muttermale oder Warzen) anwenden. Tätowierungen oder dunkle Flecken können zu viel Lichtenergie absorbieren, was zu Hautschwellungen, vorübergehenden Blasen oder einer Veränderung der Hautfarbe führen kann .

Bestimmen Sie anhand der Tabelle, ob Tätowierungen oder dunkle Flecken im vorgesehenen Behandlungsbereich für die Verwendung mit dem Hair Cleaner 8.0 Instrument geeignet sind.

Sie sollten jeden Bereich der Haut, den Sie behandeln möchten, testen. Einige Bereiche sind

dunkler als andere. NICHT auf Gesicht, Kopf, Ohren, Hals, Brustwarzen, Genitalien oder um den Anus herum verwenden. Diese Bereiche können dunklere Haut haben und die Verwendung des Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instruments kann Hautschwellungen, vorübergehende Blasen oder Farbveränderungen verursachen Ihrer Haut.

NICHT auf oder um die Augen, Augenbrauen oder Wimpern herum anwenden.

Dies kann zu schweren und dauerhaften Augenverletzungen führen.

### **WARNUNGEN**

Das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem ist ein leistungsstarkes Gerät. Als solches sollte es mit besonderem Augenmerk auf die Sicherheit verwendet werden. Bitte lesen Sie alle Warnungen und Sicherheitsvorkehrungen vor der Verwendung und befolgen Sie diese strikt, wenn Sie das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem verwenden.

Blitzen Sie das Photoepilator Hair Cleaner 8.0-Instrument NICHT mehrmals während derselben Sitzung auf die gleiche Behandlungsstelle, da dies zu Hautschwellungen, vorübergehenden Blasen oder einer Veränderung der Hautfarbe führen kann.

NICHT auf geschädigter Haut anwenden, einschließlich offener Wunden, Lippenherpes,



Sonnenbrand oder Bereichen, in denen Sie in den letzten 6-8 Wochen ein Hautpeeling oder andere Hauterneuerungsverfahren hatten (fragen Sie Ihren Arzt).

NICHT auf gereizter Haut, einschließlich Hautausschlägen oder geschwollener Haut, anwenden. Diese Bedingungen können die Haut empfindlicher für die Lichtbehandlung machen. Warten Sie, bis der betroffene Bereich verheilt ist, bevor Sie ihn verwenden.

NICHT verwenden, wenn Ihre Haut lichtempfindlich ist.

Um festzustellen, ob Sie es verwenden können, führen Sie einen Test an einem kleinen Hautfleck durch und warten Sie 24 Stunden, um festzustellen, ob Nebenwirkungen auftreten, bevor Sie es umfassender verwenden.

NICHT verwenden, wenn Sie schwanger sind oder sein könnten oder stillen.

Das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL-System wurde nicht für schwangere Frauen getestet. Hormonelle Veränderungen können die Hautempfindlichkeit und das Risiko von Hautverletzungen erhöhen.

NICHT für andere Zwecke als die Haarentfernung verwenden.

Lassen Sie das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument NICHT gegen andere Materialien als

Haut blitzen.

Blitzen Sie NICHT in eine Umgebung, in der ein Funke eine Explosion verursachen könnte, z. B. in der Nähe eines Gaslecks. NICHT in Bereichen verwenden, in denen Sie eines Tages möchten, dass Ihr Haar nachwächst.

Die Ergebnisse können dauerhaft und irreversibel sein.

Verwenden Sie das System NICHT, wenn es beschädigt zu sein scheint, und versuchen Sie NICHT, das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystem zu öffnen oder zu reparieren.

Diese Aktionen erhöhen das Risiko von Haut- oder Augenverletzungen an der Blitzkassette. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten.

Lassen Sie das Handstück oder die Basis NICHT feucht oder nass werden.

NICHT in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern verwenden, die Wasser enthalten.

NICHT in einem beschädigten Stecker oder Kabel betreiben. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern (z. B. Öfen, Kamine, Heizkörper oder Öfen).

NICHT verwenden, wenn irgendein Teil des Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystems Risse oder Brüche aufweist. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um



Unterstützung zu erhalten.

Öffnen Sie NICHT das Gerät (außer zum Ersetzen der KARTUSCHE) und versuchen Sie NICHT, Ihr System zu reparieren, da es keine vom Benutzer zu wartenden Teile des Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrumentensystems gibt.

Der Versuch, es zu öffnen, kann auch das System beschädigen und Ihr Kriegsgeld ungültig machen. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie ein defektes oder beschädigtes System haben, das repariert werden muss.

Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen kann zu einem Stromschlag oder Stromschlag führen.

Bedecken Sie KEINEN Teil der Belüftungsschlitze des Photoepilator Hair Cleaner 8.0-Instruments BASISSEINHEIT oder HANDSTÜCK, da diese dazu beitragen, das System während des Betriebs kühl zu halten.

Das Abdecken der Lüftungsschlitze kann zu Überhitzung führen.

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN Das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL-System ist ein leistungsstarkes Gerät und sollte nicht von Personen unter 18 Jahren verwendet werden.

Lassen Sie das System NICHT unbeaufsichtigt in der Nähe von Kindern, da die Kabel eine Erstickungsgefahr darstellen. Kinder sollten

beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### **VORTEILE UND RISIKEN.**

A medically-supervised clinical study showed that the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL system was effective against the removal of unwanted hair when used as directed.

60 participants entered the clinical trial with the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument and treated 3 times of a 4 week period.

Treatments were performed on underarms, legs, bikini area, stomach, chest and arms. Hair counts were performed on site before treatment and again 3 and 6 months after the final treatment. Any side effects observed or reported were documented by medical personnel. This study showed the benefits and risks of hair removal of the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system. The following sites are contraindicated and were therefore excluded from treatment: face, Head, ears, neck, nipple, genitalia, anus, eyes, eyebrows or eye lashes. Benefits When used as directed, Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL system helps remove unwanted hair without the need for daily shaving, waxing, or plucking. In a clinical study, after just three treatments, participants show an average of 37% less hair 3-months after the last treatment and 48% less hair 6-months after last



treatment. Actual results vary from person to person, depend on the body area being treated, and whether instructions were followed correctly.

**Risks** It is important to use the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL system properly. Make sure that you read and follow all the warnings and that you don't use the device if it isn't right for you . If you don't understand any of the warnings or have any questions, please contact Customer Service.

If you use the Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument system as directed, the risks are low. In a clinical study, most users reported mild or no discomfort at all from treatments, with sensation decreasing over multiple treatment sessions.

This is normal. You may feel warmth, burning, tingling, or itching; some users described feeling the same level of discomfort as when a rubber band is lightly snapped against the skin. If the pain is too intense or persists after a treatment, stop using and contact Customer Service. Your skin may become red within 24 hours after treatment.

This redness generally clears up within a few hours. See your doctor if the redness does not go away within 2-3 days

**Temporary blisters.** These are unlikely to people with a light or medium skin tone. If you do develop a blister, stop using Hair Cleaner 8.0 Instrument, clean the blister with soap or antiseptic and cover the blister with a

bandage and change daily to help prevent the blister from becoming infected. Contact Customer Service if you need more information. In rare cases, some users may see an increase in the number of hairs in the treated area after treatment. Since hair grows in cycles, this increase is generally temporary .

If at any time after you begin using Hair Cleaner 8.0 Instrument you believe that the number of hairs regrowing in the treatment area is greater than the number that existed before you started treatment, stop using Hair Cleaner 8.0 Instrument and contact Customer Service.

If this increase persists with several treatments, stop using and see your doctor.

The following symptoms affected no participants in the clinical study, but have been reported on / to other hair removal lasers or IPL devices .

- Skin swelling, especially with the hair follicle. If the swelling doesn't go away within 2-3 days, stop using and contact Customer Service .

- Skin discoloration, If you notice that your Skin Tone in the treatment area has changed, stop using and contact Customer Service.

- Eye injury. Flashing any laser or IPL device near or around the eyes could cause serious and permanent eye injury.

This is very unlikely so long as the device is used below the neck as indicated .



## WAS IST MIT DEM PHOTOEPILATOR HAIR CLEANER 8.0 INSTRUMENT IPL SYSTEM ZU ERWARTEN?

Während der Behandlung. Das Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL-System wurde für eine einfache Verwendung entwickelt, und Haarentfernungssitzungen sollten schnell vergehen. Während einer Sitzung ist es normal zu erleben und zu fühlen:

- Ein Lüftergeräusch: Der Lüfter startet, sobald der Hautsensor entsperrt wird. Das Geräusch ist ähnlich, aber leiser als ein Haartrockner. Dies ist normal und wichtig, um das Gerät und die Blitzlampe kühl zu halten.

- Ein Lichtblitz: Die Hautkontaktsensoren sorgen dafür, dass das meiste Licht auf die Haut gelenkt wird. Das verbleibende sichtbare Licht schadet den Augen nicht, wenn es auf Stellen außerhalb des Gesichts aufgetragen wird, und ein spezieller Augenschutz ist nicht erforderlich, solange Sie die Anweisungen in dieser Gebrauchs- und Pflegeanleitung befolgen.

- Ein Ton bei jedem Blitz: Wenn ein Lichtblitz aktiviert wird, ist es normal, ein subtiles „Pop“-Geräusch zu hören, wenn das Licht blinkt.

- Ein Gefühl von Wärme und Kribbeln: Die tatsächlichen Empfindungen, die der Benutzer empfindet, variieren je nach behandelter Person und Körperteil. Viele Leute beschreiben jeden

Blitz wie ein Gummiband, das leicht gegen die Haut gedrückt wird. Wenn das Gefühl zu intensiv oder schmerzhaft ist, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.

■ Einige leichte Rötungen: Während und kurz nach Ihrer IPL-Sitzung ist es nicht ungewöhnlich, eine sehr leichte Rötung zu sehen, die sich hauptsächlich um die Haare herum bemerkbar macht. Dies ist normal und klärt sich normalerweise innerhalb weniger Stunden auf. Wenden Sie sich jedoch an den Kundendienst, wenn die Rötung nicht innerhalb von 2-3 Tagen verschwindet.

### **THERAPIEZYKLUS-REFERENZTABELLE**

Eine Haarentfernungsbehandlung wird dreimal durchgeführt.

Nach dem Blitz die Position bei der ersten Haarentfernung, dann das zweite und dritte Mal, nicht weiter 3 Mal für dieselbe Stelle bestrahlen.

Je höher die Gangstufe, desto besser die Wirkung. In der Anfangsphase wird empfohlen, zuerst 1-2 Gänge zu verwenden. Nachdem die Haut angepasst ist, können Sie Gang 5 verwenden.

Die Intervalle zwischen den Behandlungen können entsprechend Ihrer persönlichen Haarwachstumsrate bestimmt werden.

Es wird sich an den Stellen Ihres Körpers voneinander unterscheiden.

Hauttest Führen Sie vor der ersten Anwendung oder nach der Anwendung nach einem Sonnenbrand



einen Hauttest an jedem behandelten Bereich durch.  
**HAUTTESTS SIND EIN NOTWENDIGER SCHRITT, UM DIE REAKTION DER HAUT AUF DEN BEHANDLUNGSVERLAUF ZU ÜBERPRÜFEN UND DIE GEEIGNETE LICHTINTENSITÄTSPOSITION FÜR JEDEN KÖRPERTEIL ZU BESTIMMEN.**

1. Wählen Sie den Bereich in der Nähe des Behandlungsverlaufs aus.
2. Schalten Sie das Instrument ein und vergewissern Sie sich, dass Gang 1 ausgewählt ist.
3. Drücken Sie das Instrument gegen die Haut und drücken Sie die Blitztaste, um einen Blitz zu erzeugen.
4. Das Instrument gleitet in die Haut bis zur nächsten Haarentfernungsposition.
5. Stellen Sie das Zahnrad um eine Stufe nach oben und senden Sie einen Blitz, und schieben Sie dann das Instrument in die nächste Position.
6. Nach Abschluss des Hauttests warten Sie bitte 24 Stunden, um zu prüfen, ob es zu Hautreaktionen kommt.

Wenn die Haut reagiert. Wählen Sie die am besten geeignete Ausrüstung, die keine Hautreaktionen verursacht, und verwenden Sie sie in den nachfolgenden Haarentfernungs-sitzungen.

### **NACH GEBRAUCH**

1. Die Haut kann eine leichte Rötung oder ein schmerzendes oder warmes Gefühl haben. Diese Reaktionen sind völlig harmlos und verschwinden bald wieder.

2. Sie können Lotion, Creme, Körperlotion, Feuchtigkeitscreme oder Kosmetika sicher auf den Behandlungsbereich auftragen. Wenn die Haut nach dem Ende der Behandlung brennt oder gerötet und geschwollen ist, warten Sie bitte, bis diese Zustände verschwunden sind, und tragen Sie ein Produkt auf Ihre Haut auf. Wenn die Haut nach dem Auftragen des Produkts ein Kribbeln verspürt, waschen Sie es mit Wasser ab.

HAUTFARBE



HAARFARBE



	✓	✓	✓	✓	✓	×
	✓	✓	✓	✓	✓	×
	✓	✓	✓	✓	✓	×
	×	×	×	×	×	×
	×	×	×	×	×	×
	×	×	×	×	×	×

✓ = geeignet    × = nicht geeignet / wirksam für den Einsatz





# Fotodepiladora

Hair Cleaner 8.0



medica+

JAPAN TECHNOLOGY





medica+

JAPAN TECHNOLOGY



# **Manual de Instrucciones Fotodepiladora**

**Hair Cleaner 8.0**

# Contenido

---

Introducción .....	01
Descripción general de la depiladora ..	03
Modo de empleo .....	05
Tabla de referencia .....	07
Información de seguridad .....	09
¿Qué esperar del sistema IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument? .....	17
Pruebas cutáneas .....	19

## Introducción

Felicitaciones por la compra de su nueva fotodepiladora Hair Cleaner 8.0 Instrumento de Luz Pulsada Intensa (IPL). Sistema de depilación Estás en camino de liberarte de la tarea diaria de la depilación.

El sistema de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0 es un dispositivo revolucionario basado en luz diseñado para eliminar el vello corporal no deseado en el hogar.

Utiliza la misma tecnología de luz pulsada intensa (IPL) que utilizan los dermatólogos profesionales y los salones, pero está optimizada para su uso en la privacidad y comodidad de su propio hogar.

A diferencia de la mayoría de los métodos de depilación en el hogar, el sistema de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0 no corta ni arranca el vello; en realidad, funciona debajo de la superficie de la piel para desactivar los vellos activos y ayuda a evitar que crezcan nuevos.

Este es un proceso gradual. Comenzará a ver los resultados dos semanas después de su tratamiento inicial y los resultados mejorarán gradualmente con el tiempo.

¿Cómo funciona el sistema de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0?

El proceso de depilación con luz es bien conocido y ha sido clínicamente probado en todo el mundo durante más de 15 años. El sistema

de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0 utiliza la misma tecnología comprobada para emitir un pulso de luz intenso (IPL) para calentar y desactivar los folículos pilosos activos.

La energía de la luz apunta a la coloración oscura del vello corporal, por lo que funciona mejor en tonos de piel más claros y vello naturalmente oscuro.

Para determinar si el color de su piel y cabello está bien para usar con el sistema del instrumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0, consulte la información provista.

Cada cabello de nuestro cuerpo pasa por un ciclo de crecimiento continuo, desde las fases activas hasta las de reposo. El tiempo que se tarda en completar un ciclo completo de crecimiento del cabello varía, pero suele ser de 18 a 24 meses. Los tratamientos a base de luz solo afectan a los cabellos en fase activa, que pueden representar hasta el 90% de los folículos pilosos.

Por eso recomendamos utilizar el sistema de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

Tres veces en el primer mes para asegurarte de llegar a todos los cabellos activos.

Después de eso, use el sistema de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0 según sea necesario para cualquier vello perdido o que se haya activado recientemente.

■ Las primeras 3 sesiones con el sistema de IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument deben realizarse con 2 semanas de diferencia.

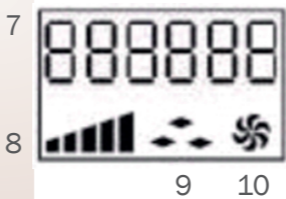
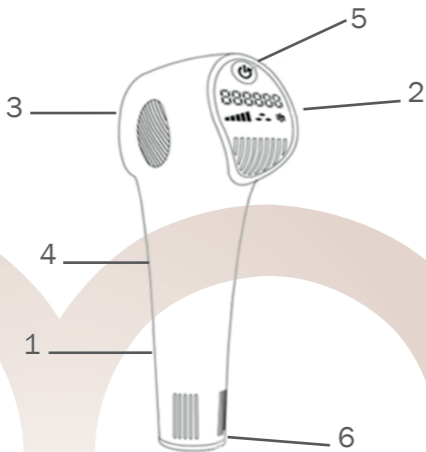


■ Después de eso, use el sistema de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0 cuando comience a ver que el vello vuelve a crecer en el área tratada.

■ NO trate la misma parte del cuerpo con más frecuencia que cada 2 semanas. Después de tratar un folículo piloso, el cabello puede tardar de una a dos semanas en caerse. Durante este tiempo, puede parecer que el cabello todavía está creciendo, pero en realidad el cabello está siendo "empujado". Es posible que vea o no que estas puntas salgan de la piel. Si comienza a tratar una parte del cuerpo diferente, inicie el proceso para esa parte del cuerpo.

## **Referencia del diagrama del sistema del instrumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0**

1. Limpiador de cabello 8.0 Instrumento,
2. Pantalla,
3. Área de contacto con la piel,
4. Botón de destello,
5. Interruptor de encendido
6. Toma de corriente,
7. Flash display (digital) al servicio restante
8. Indicador de marcha,
9. Modo de flash continuo automático,
10. Ventilador



# Cómo utilizar el sistema de instrumentos de la fotodepiladora Hair Cleaner 8.0

## CÓMO UTILIZAR

1. En primer lugar, elimine el vello de la superficie de la piel. Si el cabello no supera los 2 mm, el instrumento se puede operar directamente sobre el afeitado.
2. Limpia la piel y asegúrate de que esté libre de vello, seca y libre de sustancias aceitosas. Queda terminantemente prohibido aplicar condensación, gel de aloe vera y otros productos.

## PASOS

1. Limpia la superficie de la piel y filtra con un paño suave antes de usar.
2. Conecte el adaptador de corriente y el indicador de intensidad. La "luz roja" intermitente indica que el circuito es normal.
3. Presione el interruptor de encendido hasta que se encienda la pantalla.
4. Coloque el dispositivo en un ángulo de 90° sobre la piel y asegúrese de que la ventana del flash esté en pleno contacto con su piel.
5. Si la pantalla cambia de "parpadeo" a Constantemente brillante, indica que la depiladora está electrificada.
6. Después de presionar la máquina sobre la piel,

presione suavemente el botón de flash hasta que emita un flash.

7. Después de usar el instrumento, reemplace la parte depilada.

8. Aplique la luz lo más cerca posible del sitio del tratamiento anterior para asegurarse de que todos los sitios reciban el tratamiento adecuado.

Un tratamiento de depilación se realiza 3 veces. Después de parpadear la posición en la primera depilación, luego haga la segunda y tercera vez, no continúe irradiando 3 veces para/del mismo lugar.

## **MODOS**

Dos modos de tratamiento que incluyen [pulsar y parpadear] y [deslizar y parpadear] son convenientes para usar en diferentes partes del cuerpo:

1. El modo de presión y flash es adecuado para áreas pequeñas o curvas, como rodillas y axilas. Solo necesita presionar el botón de flash, luego aparecerá el flash.

2. El modo de deslizamiento y flash es conveniente para áreas grandes como las piernas. Mantenga presionado el flash y deslice el instrumento a lo largo de la piel en un lado para emitir múltiples destellos continuamente.

**¿CUÁL ES EL USO PREVISTO DEL SISTEMA DE IPL DEL INSTRUMENTO PHOTO EPILATOR HAIR CLEANER 8.0?**



El sistema de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0 es un dispositivo de venta libre diseñado para eliminar el vello no deseado.

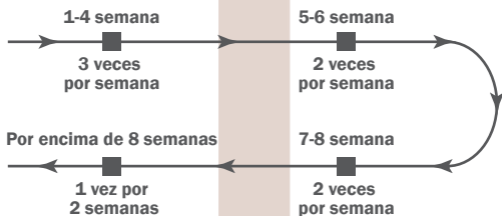
Tono de piel Está diseñado para usarse solo en colores de piel claros a medios.

Para determinar si su tono de piel es adecuado para usar con Hair Cleaner 8.0, el instrumento coloca la piel en cada área de tratamiento prevista junto a la tabla de tonos de piel.

Si su tono de piel coincide con los paneles 1-4, puede usar el sistema de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0. Si su tono de piel coincide con 5-6, NO use el sistema.

Siempre pruebe cada área diferente que desee

## Tabla de referencia del ciclo terapéutico



tratar con la tabla de tono de piel y el sensor de tono de piel antes de tratar. Algunas áreas son más oscuras que otras.

### Color de pelo

Está diseñado para su uso en cabello naturalmente negro o castaño.

No utilice el instrumento Hair Cleaner 8.0 en cabello blanco o gris porque no funcionará.

La IPL es menos eficaz contra los colores más claros, como el cabello rubio o pelirrojo.

Áreas del cuerpo Está diseñado para que lo usen mujeres y hombres en el vello corporal debajo del cuello, incluidas las piernas, las axilas, la línea del bikini, el pecho, el estómago y los brazos.

NO ha sido aprobado en los EE. UU. para su uso en la cara, la cabeza, las orejas, la espalda o el cuello.



## Información de seguridad

Por favor lea y considere la información en la siguiente sección antes de usar.

NO utilice el instrumento fotodepilador Hair Cleaner 8.0 en pieles oscuras.

La piel más oscura puede absorber demasiada energía de la luz, lo que podría causar hinchazón de la piel, ampollas temporales o cambiar el color de la piel.

si el tono de la piel en el área de tratamiento prevista es adecuado para usar con el sistema Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument.

Debe probar cada área diferente de la piel que desea tratar.

Algunas áreas son más oscuras que otras.

NO lo use en tatuajes, manchas de color marrón oscuro o negro (como pecas oscuras, marcas de nacimiento, lunares o verrugas). Los tatuajes o las manchas oscuras pueden absorber demasiada energía de la luz, lo que podría causar inflamación de la piel, ampollas temporales o cambiar el color de la piel.

Consulte la tabla para determinar si los tatuajes o las manchas oscuras en el área de tratamiento prevista son adecuados para usar con el instrumento Hair Cleaner 8.0.

Debe probar cada área diferente de la piel que desea tratar. Algunas áreas son más oscuras

que otras. NO lo use en la cara, la cabeza, las orejas, el cuello, los pezones, los genitales o alrededor del ano. Estas áreas pueden tener la piel más oscura y el uso del instrumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 podría causar hinchazón de la piel, ampollas temporales o cambiar el color. de tu piel

NO lo use en o alrededor de los ojos, las cejas o las pestañas.

Hacerlo puede causar lesiones oculares graves y permanentes.

### **ADVERTENCIAS**

El sistema de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0 es un dispositivo potente.

Como tal, debe usarse con especial atención a la seguridad.

Lea todas las advertencias y precauciones de seguridad antes del uso y sígalas estrictamente cuando utilice el sistema de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

NO aplique el instrumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 en el mismo lugar de tratamiento varias veces en la misma sesión, ya que esto podría causar hinchazón de la piel, ampollas temporales o podría cambiar el color de la piel.

NO lo use sobre la piel dañada, incluidas heridas abiertas, herpes labial, quemaduras solares o áreas donde se haya realizado una exfoliación de la piel u otros procedimientos de



rejuvenecimiento de la piel en las últimas 6 a 8 semanas (consulte con su médico).

NO lo use sobre la piel irritada, incluidas las erupciones o la piel hinchada.

Estas condiciones pueden hacer que la piel sea más sensible al tratamiento con luz.

Espere a que el área afectada sane antes de usar.

NO lo use si su piel es sensible a la luz.

Para determinar si puede usarlo, realice una prueba en un pequeño parche de piel y espere 24 horas para determinar si hay reacciones adversas antes de usarlo de manera más amplia.

NO lo use si está o puede estar embarazada, o si está amamantando.

El sistema Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL no se ha probado en mujeres embarazadas.

Los cambios hormonales podrían aumentar la sensibilidad de la piel y el riesgo de lesiones cutáneas. NO lo use para ningún otro propósito que no sea la depilación.

NO aplique flash con el instrumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 contra ningún material que no sea la piel.

NO destelle en un ambiente donde una chispa podría causar una explosión, como cerca de una fuga de gas. NO lo use en ninguna área donde algún día desee que le vuelva a crecer el cabello. Los resultados pueden ser permanentes e

irreversibles.

NO utilice el sistema si parece estar dañado y  
NO intente abrir o reparar el sistema del  
instrumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 .

Estas acciones aumentan el riesgo de lesiones  
en la piel o los ojos del cartucho de flash.  
Póngase en contacto con el Servicio de atención  
al cliente para obtener ayuda.

NO permita que la pieza de mano o la base se  
humedezcan o mojen.

NO lo use cerca de bañeras, duchas, lavabos u  
otros recipientes que contengan agua.

NO opere en un enchufe o cable dañado.  
Mantenga el cable alejado de superficies calientes  
(como estufas, chimeneas, radiadores u hornos).

NO lo use si alguna parte del sistema del  
instrumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 está  
agrietada o rota.

Póngase en contacto con el Servicio de atención  
al cliente para obtener ayuda.

NO abra la unidad (excepto para reemplazar el  
CARTUCHO) ni intente reparar su sistema ya que  
no hay partes reparables por el usuario del  
sistema del instrumento Photoepilator Hair  
Cleaner 8.0.

Intentar abrirlo también puede dañar el sistema  
y anulará tu garantía. Comuníquese con Servicio  
al cliente si tiene un sistema roto o dañado que  
necesita reparación.



El incumplimiento de estas precauciones puede causar electrocución o descarga eléctrica.

NO cubra ninguna parte de la UNIDAD BASE del instrumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 o las ranuras de ventilación de la PIEZA DE MANO, ya que ayudan a mantener el sistema fresco durante el funcionamiento.

Cubrir las ranuras de ventilación podría provocar un sobrecalentamiento.

**MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS** El sistema IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument es un dispositivo potente y no debe ser utilizado por menores de 18 años.

NO deje el sistema desatendido cerca de los niños, ya que los cables representan un peligro de asfixia. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

### **BENEFICIOS Y RIESGOS.**

Un estudio clínico supervisado por un médico demostró que el sistema IPL del instrumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 era eficaz contra la eliminación del vello no deseado cuando se usaba según las indicaciones.

60 participantes ingresaron al ensayo clínico con el instrumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 y recibieron tratamiento 3 veces en un período de 4 semanas.

Los tratamientos se realizaron en las axilas, las piernas, el área del bikini, el estómago, el pecho y los brazos. Se realizaron recuentos de vello en el sitio

antes del tratamiento y nuevamente 3 y 6 meses después del tratamiento final. Cualquier efecto secundario observado o informado fue documentado por personal médico. Este estudio mostró los beneficios y riesgos de la depilación del sistema Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument. Los siguientes sitios están contraindicados y, por lo tanto, se excluyeron del tratamiento: cara, cabeza, orejas, cuello, pezón, genitales, ano, ojos, cejas o pestañas.

**Beneficios** Cuando se usa según las indicaciones, el sistema de IPL Hair Cleaner 8.0 Instrument ayuda a eliminar el vello no deseado sin necesidad de afeitarse, depilarse con cera o depilarse a diario. En un estudio clínico, después de solo tres tratamientos, los participantes muestran un promedio de 37 % menos de cabello 3 meses después del último tratamiento y 48 % menos de cabello 6 meses después del último tratamiento. Los resultados reales varían de una persona a otra, dependen del área del cuerpo que se esté tratando y de si se siguieron las instrucciones correctamente.

**Riesgos** Es importante utilizar correctamente el sistema IPL del instrumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

Asegúrese de leer y seguir todas las advertencias y de no utilizar el dispositivo si no es adecuado para usted. Si no comprende alguna de las advertencias o si tiene alguna pregunta, comuníquese con Servicio al cliente. Si utiliza el sistema de instrumentos Photoepilator Hair Cleaner 8.0 según las



instrucciones, los riesgos son bajos.

En un estudio clínico, la mayoría de los usuarios informaron molestias leves o nulas con las minas de tratamiento, y la sensación disminuyó en varias sesiones de tratamiento.

Esto es normal. Puede sentir calor, ardor, hormigueo o picazón; algunos usuarios describieron sentir el mismo nivel de incomodidad que cuando se golpea ligeramente una banda elástica contra la piel. Si el dolor es demasiado intenso o persiste después de un tratamiento, deje de usarlo y comuníquese con Servicio al Cliente. Su piel puede enrojecerse dentro de las 24 horas posteriores al tratamiento.

Este enrojecimiento generalmente desaparece en unas pocas horas.

Consulte a su médico si el enrojecimiento no desaparece en 2 o 3 días.

Ampollas temporales. Es poco probable que se presenten en personas con un tono de piel claro o medio.

Si desarrolla una ampolla, deje de usar Hair Cleaner 8.0 Instrument, limpie la ampolla con jabón o antiséptico y cubra la ampolla con un vendaje y cámbielo diariamente para ayudar a evitar que la ampolla se infecte. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente si necesita más información.

En casos raros, algunos usuarios pueden ver un

aumento en la cantidad de pelos en el área tratada después del tratamiento. Dado que el cabello crece en ciclos, este aumento generalmente es temporal.

Si en algún momento después de comenzar a usar el instrumento Hair Cleaner 8.0 cree que la cantidad de cabello que vuelve a crecer en el área de tratamiento es mayor que la cantidad que existía antes de que comenzara el tratamiento, deje de usar el instrumento Hair Cleaner 8.0 y comuníquese con Servicio al cliente.

Si este aumento persiste con varios tratamientos, deje de usar y consulte a su médico.

Los siguientes síntomas no afectaron a los participantes en el estudio clínico, pero se informaron en/a otros dispositivos de depilación láser o IPL.

- Inflamación de la piel, especialmente en el folículo piloso. Si la hinchazón no desaparece en 2 o 3 días, deje de usarlo y comuníquese con Servicio al Cliente.

- Decoloración de la piel, si nota que el tono de su piel en el área de tratamiento ha cambiado, deje de usarlo y comuníquese con Servicio al Cliente.

- Herida de ojo. Destellar cualquier láser o dispositivo IPL cerca o alrededor de los ojos podría causar lesiones oculares graves y permanentes.

Esto es muy poco probable siempre que el dispositivo se use debajo del cuello como se indica.



## ¿QUÉ ESPERAR DEL SISTEMA IPL PHOTOEPILATOR HAIR CLEANER 8.0 INSTRUMENT?

Durante el Tratamiento. El sistema de IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument ha sido diseñado para facilitar su uso y las sesiones de depilación deberían pasar rápidamente. Durante una sesión es normal experimentar y sentir:

- Ruido de ventilador: el ventilador se pone en marcha una vez que se desbloquea el sensor de tono de piel. El ruido es similar, pero más silencioso, que un secador de pelo. Esto es normal y es clave para mantener frías la unidad y la lámpara de flash.
- Un destello de luz: los sensores de contacto con la piel garantizan que la mayor parte de la luz se dirija a la piel. La luz visible restante no dañará los ojos cuando se aplique a sitios no faciales, y no se necesita protección especial para los ojos siempre y cuando siga las instrucciones de esta Guía de uso y cuidado.
- Un sonido con cada destello: cuando se activa un destello de luz, es normal escuchar un sutil sonido de "pop" cuando la luz parpadea.
- Una sensación de calor y hormigueo: las sensaciones reales que sienten los usuarios variarán según la persona y la parte del cuerpo que se esté tratando. Mucha gente describe cada destello como una banda elástica que se golpea

ligeramente contra la piel. Si la sensación es demasiado intensa o dolorosa, deje de usar y comuníquese con el Servicio al cliente.

■ Algo de enrojecimiento leve: durante y justo después de la sesión de IPL, no es raro ver un enrojecimiento muy leve, que se nota principalmente alrededor de los vellos. Esto es normal y generalmente desaparece en unas pocas horas. Sin embargo, comuníquese con el Servicio de atención al cliente si el enrojecimiento no desaparece en 2 o 3 días.

### **TABLA DE REFERENCIA DEL CICLO TERAPÉUTICO**

Se realiza un tratamiento de depilación 3 veces.

Después de flashear la posición en la primera depilación, luego haga la segunda y la tercera vez, no continúe irradiando 3 veces en el mismo lugar. Cuanto más alta sea la posición del engranaje, mejor será el efecto.

En la etapa inicial, se recomienda usar 1-2 marchas primero. Después de que la piel se adapte, puede optar por usar la marcha 5.

El intervalo entre tratamientos se puede determinar de acuerdo con su índice personal de crecimiento del cabello.

Será diferente de uno a otro según las ubicaciones de su cuerpo.



Prueba cutánea Antes de usar por primera vez o después de usarlo después de una quemadura solar, realice una prueba cutánea de cada área de tratamiento.

**LAS PRUEBAS CUTÁNEAS SON UN PASO NECESARIO PARA VERIFICAR LA RESPUESTA DE LA PIEL AL CURSO DEL TRATAMIENTO Y PARA DETERMINAR LA POSICIÓN DE INTENSIDAD DE LUZ ADECUADA PARA CADA PARTE DEL CUERPO.**

1. Seleccione el área cercana al curso del tratamiento.
2. Encienda el instrumento y confirme que se ha seleccionado la marcha 1.
3. Presione el instrumento contra la piel y presione el botón de flash para dar un destello.
4. El instrumento se desliza dentro de la piel hasta la siguiente posición de depilación.
5. Ajuste el engranaje hacia arriba un nivel y envíe un destello, y luego deslice el instrumento a la siguiente posición.
6. Después de completar la prueba cutánea, espere 24 horas para verificar si hay alguna reacción en la piel.

Si la piel responde, elige el equipo más adecuado que no provoque reacciones en la piel y utilízalo en las siguientes sesiones de depilación.

## DESPUÉS DE SU USO

1. La piel puede tener un ligero enrojecimiento, dolor o sensación de calor. Estas reacciones son completamente inofensivas y pronto desaparecerán.

2. Puede aplicar de forma segura loción, crema, loción corporal, humectante o cosméticos en el área de tratamiento. Si la piel pica o se enrojece e hincha después de finalizar el tratamiento, espere hasta que estas condiciones desaparezcan y aplique cualquier producto de su piel.

Si la piel tiene una sensación de hormigueo después de aplicar el producto, lávela con agua.

### TONO DE PIEL

						
 COLOR DE PELO	✓	✓	✓	✓	✓	×
	✓	✓	✓	✓	✓	×
	✓	✓	✓	✓	✓	×
	×	×	×	×	×	×
	×	×	×	×	×	×
	×	×	×	×	×	×

✓ = apropiada

× = No es adecuada / efectiva para su uso





## Fotoepilatore

Hair Cleaner 8.0



medica+

JAPAN TECHNOLOGY





medica+

JAPAN TECHNOLOGY



# **Manuale di istruzioni Fotoepilatore**

**Hair Cleaner 8.0**

# Contenuto

---

Introduzione .....	01
Panoramica dell'epilatore .....	03
Modalità d'uso .....	05
Tabella di riferimento .....	07
Informazioni sulla sicurezza .....	09
Cosa aspettarsi dal sistema IPL per strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0? .....	17
Test cutaneo .....	19

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del tuo nuovo fotoepilatore Hair Cleaner 8.0 Instrument Intense Pulsed Light (IPL). Sistema di depilazione Sei sulla buona strada per liberarti dal lavoro quotidiano della depilazione.

il sistema Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument è un rivoluzionario dispositivo basato sulla luce progettato per la rimozione dei peli superflui a casa.

Utilizza la stessa tecnologia Intense Pulsed Light (IPL) utilizzata da dermatologi e saloni professionisti, ma è ottimizzata per l'uso per/della privacy e del comfort della propria casa.

A differenza della maggior parte dei metodi di depilazione a casa, il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0 non taglia o strappa i peli, funziona effettivamente sotto la superficie della pelle per disabilitare i peli attivi e aiuta a prevenire la crescita di quelli nuovi.

Questo è un processo graduale. Inizierai a vedere i risultati di due settimane dopo il trattamento iniziale e i risultati miglioreranno gradualmente in tempo.

Come funziona il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0?

Il processo di depilazione basata sulla luce è ben noto ed è stato clinicamente provato in tutto il mondo da oltre 15 anni. il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0 utilizza la stessa

tecnologia collaudata per emettere un intenso impulso di luce (IPL) per riscaldare e disabilitare i follicoli piliferi attivi.

L'energia luminosa prende di mira la colorazione scura nei peli del corpo, motivo per cui funziona meglio su carnagioni più chiare e capelli naturalmente scuri.

Per determinare se il colore della pelle e dei capelli è adatto all'uso con il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0, fare riferimento alle informazioni fornite.

Ogni capello del nostro corpo attraversa un ciclo di crescita continuo, dalla fase attiva a quella di riposo. Il tempo necessario per completare un ciclo completo di crescita dei capelli varia, ma in genere è di 18-24 mesi. I trattamenti a base di luce interessano solo i capelli nella fase attiva, che può rappresentare fino al 90% dei follicoli piliferi. Ecco perché consigliamo di utilizzare il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

Tre volte nel primo mese per assicurarti di colpire tutti i capelli attivi.

Successivamente, utilizzare il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0 secondo necessità per eventuali peli mancati o che sono diventati attivi di recente.

- Le prime 3 sessioni con il sistema IPL dello strumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 dovrebbero essere a distanza di 2 settimane l'una dall'altra.
- Successivamente, utilizzare il sistema di strumenti



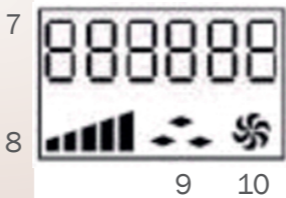
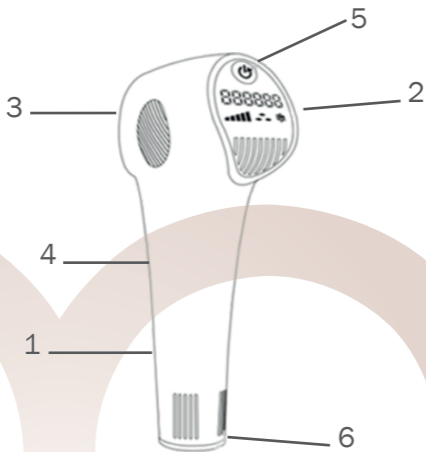
Photoepilator Hair Cleaner 8.0 quando si inizia a vedere la ricrescita dei peli nell'area trattata.

■ NON trattare la stessa parte del corpo più spesso di ogni 2 settimane. Dopo che un follicolo pilifero è stato trattato, possono essere necessarie da una a due settimane prima che i capelli cadano. Durante questo periodo, può sembrare che i capelli stiano ancora crescendo, ma in realtà i capelli vengono "spinti fuori". Potresti o meno vedere questi mozziconi espulsi dalla pelle.

Se inizi a trattare una parte del corpo diversa, avvia il processo per quella parte del corpo.

## **Riferimento al diagramma del sistema dello strumento di Photoepilator Hair Cleaner 8.0**

1. Strumento per la pulizia dei capelli 8.0,
2. Schermo,
3. Area di contatto con la pelle,
4. Pulsante Flash,
5. Interruttore di alimentazione
6. Presa per alimentazione,
7. Display flash (digitale) al servizio rimasto
8. Indicatore di marcia,
9. Modalità flash continuo automatico,
10. Tifoso



# Come usare il tuo sistema di strumenti fotoepilatore Hair Cleaner 8.0

## COME USARE

1. Rimuovere prima i peli sulla superficie della pelle. Se i peli non superano i 2 mm, lo strumento può essere azionato direttamente sulla rasatura.
2. Si prega di pulire la pelle e assicurarsi che sia priva di peli, asciutta e priva di sostanze oleose. È severamente vietato applicare condensa, gel di aloe vera e altri prodotti.

## PASSI

1. Pulire la superficie della pelle e filtrare con un panno morbido prima dell'uso.
2. Collegare l'alimentatore e l'indicatore di intensità. La "luce rossa" lampeggiante indica che il circuito è normale.
3. Premere l'interruttore di alimentazione finché lo schermo non si illumina.
4. Posizionare il dispositivo a un angolo di 90° sulla pelle e assicurarsi che la finestra del flash sia completamente a contatto con la pelle.
5. Se lo schermo cambia da "lampeggiante" a costantemente luminoso", indica che il depilatore è elettrificato.
6. Dopo che la macchina è stata premuta sulla

pelle, premere delicatamente il pulsante del flash finché non emette un lampo.

7. Dopo aver utilizzato lo strumento, sostituire la parte depilata.

8. Si prega di illuminare il più vicino possibile al sito del precedente trattamento per garantire che tutti i siti siano adeguatamente trattati.

Un trattamento di epilazione viene eseguito 3 volte. Dopo aver lampeggiato la posizione durante la prima depilazione, quindi eseguire la seconda e la terza volta, non continuare a irradiare 3 volte per/dello stesso luogo.

### **MODALITÀ**

Due modalità di trattamento tra cui [premere e flash] e [diapositiva e flash] sono convenienti da utilizzare su diverse parti del corpo:

1. La modalità stampa e flash è adatta per aree piccole o curve, come ginocchia e ascelle. Devi solo premere il pulsante del flash, quindi apparirà il flash.

2. La modalità diapositiva e flash è comoda per aree estese come le gambe. Tenere premuto il flash e far scorrere lo strumento lungo la pelle su un lato per emettere più flash continuamente.

### **QUAL È L'USO PREVISTO PER LO STRUMENTO PHOTO EPILATOR HAIR CLEANER 8.0T IPL**



## SISTEMA?

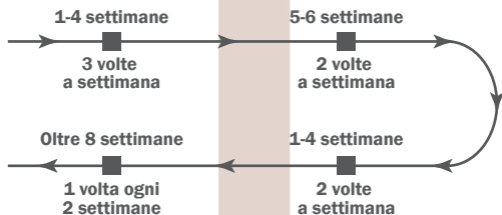
il sistema Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument è un dispositivo da banco destinato alla rimozione dei peli superflui.

Carnagione È destinato all'uso solo su carnagioni da chiare a medie.

Per determinare se la tonalità della pelle è adatta all'uso con lo strumento Hair Cleaner 8.0, posizionare la pelle in ciascuna area di trattamento prevista accanto alla tabella della tonalità della pelle.

Se la tonalità della pelle corrisponde ai pannelli 1-4, è possibile utilizzare il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0. Se la tua tonalità

## Tabella di riferimento del ciclo terapeutico



della pelle corrisponde a 5-6, NON utilizzare il sistema.

Testare sempre ogni diversa area che si desidera trattare con la tabella del tono della pelle e il sensore del tono della pelle prima del trattamento. Alcune aree sono più scure di altre.

### **COLORE DEI CAPELLI**

È destinato all'uso per capelli naturalmente neri o castani.

Non utilizzare lo strumento Hair Cleaner 8.0 su capelli bianchi o grigi perché non funzionerà.

L'IPL è meno efficace contro i colori più chiari, come i capelli biondi o rossi.

Aree del corpo È destinato all'uso da parte di donne e uomini sui peli del corpo sotto il collo, comprese gambe, ascelle, inguine, petto, pancia e braccia.

NON è stato autorizzato negli Stati Uniti per l'uso su viso, testa, orecchie, schiena o collo.



## Informazioni sulla sicurezza

Si prega di leggere e considerare le informazioni nella sezione seguente prima dell'uso.

NON utilizzare lo strumento fotoepilatore Hair Cleaner 8.0 sulla pelle scura.

La pelle più scura può assorbire troppa energia luminosa che potrebbe causare gonfiore della pelle, vesciche temporanee o potrebbe cambiare il colore della pelle.

se il tono della pelle nell'area da trattare è adatto per l'uso con il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

Dovresti testare ogni diversa area della pelle che vuoi trattare.

Alcune aree sono più scure di altre.

NON utilizzare su tatuaggi, macchie marroni o nere (come lentiggini scure, segni di nascita, nei o verruche). Tatuaggi o macchie scure possono assorbire troppa energia luminosa che potrebbe causare gonfiore della pelle, vesciche temporanee o potrebbe cambiare il colore della pelle.

Fare riferimento alla tabella per determinare se i tatuaggi o le macchie scure nell'area da trattare sono adatti all'uso con lo strumento Hair Cleaner 8.0. Dovresti testare ogni diversa area della pelle che vuoi trattare. Alcune aree sono più scure di altre. NON utilizzare su viso, testa, orecchie, collo, capezzoli, genitali o intorno all'ano. Queste aree

potrebbero avere una pelle più scura e l'uso dello strumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 potrebbe causare gonfiore della pelle, vesciche temporanee o potrebbe cambiare il colore della tua pelle.

NON utilizzare sopra o intorno agli occhi, sopracciglia o ciglia.

Ciò può causare lesioni oculari gravi e permanenti.

### **AVVERTENZE**

il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0 è un dispositivo potente.

Come tale dovrebbe essere usato con particolare attenzione alla sicurezza

Si prega di leggere tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza prima dell'uso e di seguirle rigorosamente quando si utilizza il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

NON eseguire il flashing dello strumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 sullo stesso punto di trattamento più volte durante la stessa sessione, poiché ciò potrebbe causare gonfiore della pelle, vesciche temporanee o potrebbe cambiare il colore della pelle.

NON utilizzare su pelle danneggiata, comprese ferite aperte, herpes labiale, scottature solari o aree in cui è stato eseguito un peeling cutaneo o altre procedure di resurfacing della pelle nelle



ultime 6-8 settimane (consultare il medico).

NON utilizzare su pelle irritata, comprese eruzioni cutanee o pelle gonfia.

Queste condizioni possono rendere la pelle più sensibile al trattamento della luce.

Attendere che l'area interessata guarisca prima di utilizzare.

NON usare se la tua pelle è sensibile alla luce.

Per determinare se è possibile utilizzare, eseguire un test su una piccola macchia di pelle e attendere 24 ore per determinare se ci sono reazioni avverse prima di utilizzare in modo più ampio.

NON usare se sei o potresti essere incinta o stai allattando.

il sistema IPL dello strumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 non è stato testato per le donne in gravidanza.

I cambiamenti ormonali potrebbero aumentare la sensibilità della pelle e il rischio di lesioni cutanee.

NON utilizzare per scopi diversi dalla depilazione.

NON far lampeggiare lo strumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 contro qualsiasi materiale diverso dalla pelle.

NON flashare in un ambiente in cui una scintilla potrebbe causare un'esplosione, come vicino a una fuga di gas. NON utilizzare su nessuna area in cui potresti volere che i tuoi capelli ricrescano un giorno.

I risultati possono essere permanenti e irreversibili.

NON utilizzare il sistema se sembra danneggiato e NON tentare di aprire o riparare il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

Queste azioni aumentano il rischio di lesioni alla pelle o agli occhi per la cartuccia flash. Contatta il Servizio Clienti per assistenza.

NON lasciare che il manipolo o la base si inumidiscano o si bagnino.

NON utilizzare vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

NON utilizzare con una spina o un cavo danneggiati. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate (come stufe, caminetti, termosifoni o forni).

NON utilizzare se qualsiasi parte del sistema dello strumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 è incrinata o rotta.

Contatta il Servizio Clienti per assistenza.

NON aprire l'unità (tranne per sostituire la CARTUCCIA) o tentare di riparare il sistema poiché non ci sono parti riparabili dall'utente del sistema di strumenti per la pulizia dei capelli fotoepilatore 8.0.

Provare ad aprirlo potrebbe anche danneggiare il sistema e annullerà la tua garanzia. Si prega di contattare il servizio clienti se si dispone di un sistema rotto o danneggiato che necessita di riparazione.

La mancata osservanza di queste precauzioni può causare folgorazione o scosse elettriche.



NON coprire nessuna parte delle fessure di ventilazione dell'UNITÀ BASE dello strumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 o del MANIPOLO, poiché aiutano a mantenere il sistema fresco durante il funzionamento.

La copertura delle fessure di ventilazione potrebbe causare il surriscaldamento.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI il sistema IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument è un dispositivo potente e non deve essere utilizzato da persone di età inferiore ai 18 anni.

NON lasciare il sistema incustodito vicino ai bambini, poiché i cavi rappresentano un pericolo di soffocamento. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

### **VANTAGGI E RISCHI.**

Uno studio clinico sotto supervisione medica ha dimostrato che il sistema IPL per strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0 era efficace contro la rimozione dei peli superflui se usato secondo le istruzioni.

60 partecipanti sono entrati nella sperimentazione clinica con lo strumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0 e sono stati trattati 3 volte in un periodo di 4 settimane.

I trattamenti sono stati eseguiti su ascelle, gambe, zona bikini, stomaco, torace e braccia. La conta dei capelli è stata eseguita in loco prima

del trattamento e di nuovo 3 e 6 mesi dopo il trattamento finale. Eventuali effetti collaterali osservati o segnalati sono stati documentati dal personale medico. Questo studio ha mostrato i benefici e i rischi dell'epilazione del sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0. Le seguenti sedi sono controindicate e quindi escluse dal trattamento: viso, testa, orecchie, collo, capezzoli, genitali, ano, occhi, sopracciglia o ciglia. Vantaggi Se utilizzato come indicato, il sistema IPL per strumenti Hair Cleaner 8.0 aiuta a rimuovere i peli superflui senza la necessità di rasatura, ceretta o spiumatura quotidiana. In uno studio clinico, dopo soli tre trattamenti, i partecipanti mostrano una media del 37% di capelli in meno 3 mesi dopo l'ultimo trattamento e del 48% in meno di capelli 6 mesi dopo l'ultimo trattamento. I risultati effettivi variano da persona a persona, dipendono dall'area del corpo trattata e dal fatto che le istruzioni siano state seguite correttamente. Rischi È importante utilizzare correttamente il sistema IPL dello strumento Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

Assicurati di leggere e seguire tutte le avvertenze e di non utilizzare il dispositivo se non è adatto a te. Se non capisci nessuna delle avvertenze o hai domande, contatta il servizio clienti.

Se si utilizza il sistema di strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0 come indicato, i rischi sono bassi.



In uno studio clinico, la maggior parte degli utenti ha riportato un lieve o nessun disagio causato dai trattamenti, con una sensazione in diminuzione nel corso di più sessioni di trattamento.

È normale. Potresti sentire calore, bruciore, formicolio o prurito; alcuni utenti hanno descritto di provare lo stesso livello di disagio di quando un elastico viene leggermente spezzato contro la pelle. Se il dolore è troppo intenso o persiste dopo un trattamento, interrompere l'uso e contattare il Servizio Clienti. La pelle potrebbe arrossarsi entro 24 ore dal trattamento.

Questo rossore generalmente scompare entro poche ore.

Consultare il medico se il rossore non scompare entro 2-3 giorni

Vesciche temporanee. Sono improbabili per le persone con carnagione chiara o media.

Se si sviluppa una vescica, interrompere l'uso dello strumento Hair Cleaner 8.0, pulire la vescica con sapone o antisettico e coprire la vescica con una benda e cambiarla ogni giorno per evitare che la vescica si infetti. Contatta il Servizio Clienti se hai bisogno di maggiori informazioni.

In rari casi, alcuni utenti possono vedere un aumento del numero di peli nell'area trattata dopo il trattamento. Poiché i capelli crescono in cicli, questo aumento è generalmente

temporaneo.

Se in qualsiasi momento dopo aver iniziato a utilizzare lo strumento Hair Cleaner 8.0 si ritiene che il numero di peli che ricrescono nell'area da trattare sia maggiore del numero che esisteva prima dell'inizio del trattamento. interrompere l'utilizzo dello strumento Hair Cleaner 8.0 e contattare il servizio clienti.

Se questo aumento persiste con diversi trattamenti, interrompere l'uso e consultare il medico.

I seguenti sintomi non hanno interessato nessun partecipante allo studio clinico, ma sono stati segnalati su/ad altri laser per la depilazione o dispositivi IPL.

- Gonfiore della pelle, specialmente con il follicolo pilifero. Se il gonfiore non scompare entro 2-3 giorni, interrompere l'uso e contattare il Servizio Clienti.

- Scolorimento della pelle, se si nota che il tono della pelle nell'area da trattare è cambiato, interrompere l'uso e contattare il servizio clienti.

- Lesioni agli occhi. Il lampeggio di qualsiasi dispositivo laser o IPL vicino o intorno agli occhi potrebbe causare lesioni oculari gravi e permanenti.

Questo è molto improbabile fintanto che il dispositivo viene utilizzato sotto il collo come indicato.



## **COSA ASPETTARSI DAL SISTEMA IPL PER STRUMENTI PHOTOEPILATOR HAIR CLEANER 8.0?**

Durante il trattamento, il sistema IPL per strumenti Photoepilator Hair Cleaner 8.0 è stato progettato per essere facile da usare e le sessioni di depilazione dovrebbero passare rapidamente. Durante una seduta è normale sperimentare e sentire:

- **Rumore della ventola:** la ventola si avvia una volta sbloccato il sensore della tonalità della pelle. Il rumore è simile, ma più silenzioso di un asciugacapelli. Questo è normale ed è fondamentale per mantenere l'unità e la lampada del flash fresche.
- **Un lampo di luce:** i sensori di contatto con la pelle assicurano che la maggior parte della luce sia diretta sulla pelle. La luce visibile rimanente non danneggerà gli occhi se applicata su siti non facciali e non è necessaria una protezione speciale per gli occhi fintanto che si seguono le indicazioni in questa Guida all'uso e alla cura.
- **Un suono per ogni lampeggio:** quando viene attivato un lampo di luce, è normale sentire un sottile "pop" mentre la luce lampeggia.
- **Una sensazione di calore e formicolio:** le sensazioni effettive provate dagli utenti variano a seconda della persona e della parte del corpo trattata. Molte persone descrivono ogni lampo come un

elastico che viene fatto schiacciare leggermente sulla pelle. Se la sensazione è troppo intensa o dolorosa, smetti di usarla e contatta il Servizio Clienti.

■ Qualche lieve arrossamento: durante e subito dopo la sessione di IPL, non è raro vedere un leggero rossore, per lo più evidente intorno ai peli stessi. Questo è normale e in genere si risolve entro poche ore. Tuttavia, contatta il Servizio Clienti se il rossore non scompare entro 2-3 giorni.

## **TABELLA DI RIFERIMENTO DEL CICLO TERAPEUTICO**

Un trattamento di epilazione viene eseguito per 3 volte. Dopo aver lampeggiato la posizione sulla prima depilazione, quindi eseguire la seconda e la terza volta, non continuare a irradiare 3 volte per lo stesso posto. Maggiore è la posizione dell'ingranaggio, migliore sarà l'effetto.

Nella fase iniziale, si consiglia di utilizzare prima 1-2 marce. Dopo che la skin è stata adattata, puoi scegliere di utilizzare la marcia 5.

L'intervallo tra i trattamenti può essere determinato in base al proprio tasso di crescita dei capelli.

Sarà diverso l'uno dall'altro per le posizioni del tuo corpo. Test cutaneo Prima di utilizzarlo per la prima volta o dopo averlo utilizzato dopo una scottatura solare, eseguire un test cutaneo di ciascuna area da trattare.



## **IL TEST CUTANEO È UN PASSAGGIO NECESSARIO PER VERIFICARE LA RISPOSTA DELLA PELLE AL CORSO DEL TRATTAMENTO E PER DETERMINARE LA POSIZIONE DI INTENSITÀ LUMINOSA APPROPRIATA PER CIASCUNA PARTE DEL CORPO.**

1. Selezionare l'area vicina al corso del trattamento.
2. Accendere lo strumento e confermare che la marcia 1 sia selezionata.
3. Premere lo strumento contro la pelle e premere il pulsante del flash per emettere un lampo.
4. Lo strumento scivola nella pelle fino alla successiva posizione di depilazione.
5. Regolare l'ingranaggio di un livello e inviare un lampo, quindi far scorrere lo strumento nella posizione successiva.
6. Dopo aver completato il test cutaneo, attendere 24 ore per verificare se ci sono reazioni sulla pelle.

Se la pelle risponde, scegli l'attrezzatura più adatta che non provoca reazioni cutanee e usala nelle successive sessioni di epilazione.

### **DOPO L'USO**

1. La pelle può presentare un leggero arrossamento o una sensazione di calore o dolore.

Queste reazioni sono completamente innocue e scompariranno presto.

2. È possibile applicare in sicurezza lozioni, creme, lozioni per il corpo, creme idratanti o cosmetici nell'area da trattare. Se la pelle è pungente o arrossata e gonfia dopo la fine del trattamento, attendere la scomparsa di queste condizioni e applicare qualsiasi prodotto della pelle.

Se la pelle ha una sensazione di formicolio dopo l'applicazione del prodotto, risciacquare con acqua.

#### IL TONO DELLA PELLE



#### COLORE DEI CAPELLI



✓	✓	✓	✓	✓	×
✓	✓	✓	✓	✓	×
✓	✓	✓	✓	✓	×
×	×	×	×	×	×
×	×	×	×	×	×
×	×	×	×	×	×

✓ = adatta

× = non adatto/efficace per l'uso





# Photoépilateur

Hair Cleaner 8.0



medica+

JAPAN TECHNOLOGY





medica+

JAPAN TECHNOLOGY



# **Photoépilateur manuel d'instructions**

**Hair Cleaner 8.0**

# Teneur

---

Présentation .....	01
Aperçu de l'épilateur .....	03
Mode d'emploi .....	05
Tableau de référence .....	07
Consignes de sécurité .....	09
À quoi s'attendre avec le système IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 ? .....	17
Tests cutanés .....	19

## Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouveau photoépilateur Hair Cleaner 8.0 Instrument Intense Pulsed Light (IPL). Système d'épilation Vous êtes sur la bonne voie pour vous libérer de la corvée quotidienne de l'épilation.

le système d'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0 est un appareil révolutionnaire à base de lumière conçu pour l'élimination des poils corporels indésirables à la maison.

Il utilise la même technologie de lumière pulsée intense (IPL) que les dermatologues professionnels et les salons utilisent, mais est optimisé pour une utilisation pour/de l'intimité et du confort de votre propre maison.

Contrairement à la plupart des méthodes d'épilation à domicile, le système d'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0 ne coupe ni n'arrache les poils - il fonctionne en fait sous la surface de la peau pour désactiver les poils actifs et aider à empêcher la croissance de nouveaux poils.

Il s'agit d'un processus graduel. Vous commencerez à voir les résultats deux semaines après votre traitement initial et les résultats s'amélioreront progressivement avec le temps.

Comment fonctionne le système d'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0 ?

Le procédé d'épilation à base de lumière est bien connu et a fait ses preuves cliniquement dans le monde entier depuis plus de 15 ans. le

système Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument utilise la même technologie éprouvée pour émettre une impulsion de lumière intense (IPL) pour chauffer et désactiver les follicules pileux actifs.

L'énergie lumineuse cible la coloration foncée des poils du corps, c'est pourquoi elle fonctionne mieux sur les peaux claires et les cheveux naturellement foncés.

Pour déterminer si votre peau et la couleur de vos cheveux peuvent être utilisées avec le système Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument, reportez-vous aux informations fournies.

Chaque poil de notre corps passe par un cycle de croissance continu, des phases actives aux phases de repos. Le temps nécessaire pour compléter un cycle complet de croissance des cheveux varie, mais il est généralement de 18 à 24 mois. Les traitements à base de lumière n'affectent que les poils en phase active, qui peuvent représenter jusqu'à 90% des follicules pileux.

C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser le système d'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0. Trois fois au cours du premier mois pour vous assurer de toucher tous les cheveux actifs.

Après cela, utilisez le système d'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0 selon les besoins pour tous les poils manqués ou les poils qui sont récemment devenus actifs.

■ Les 3 premières séances avec le système IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 doivent être espacées de 2 semaines.

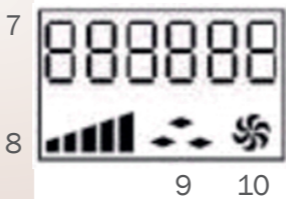
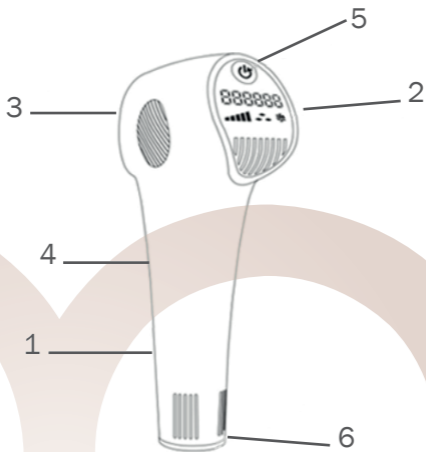


■ Après cela, utilisez le système d'instrument Photoepiator Hair Cleaner 8.0 lorsque vous commencez à voir la repousse des poils dans la zone traitée.

■ Ne traitez PAS la même partie du corps plus souvent que toutes les 2 semaines. Après le traitement d'un follicule pileux, les cheveux peuvent mettre une à deux semaines à tomber. Pendant ce temps, il peut sembler que les cheveux poussent encore, mais en réalité, les cheveux sont "poussés". Vous pouvez ou non voir ces moignons poussés hors de la peau. Si vous commencez à traiter une autre partie du corps, commencez le processus pour cette partie du corps.

## Référence du schéma du système d'instrument Photoepiator Hair Cleaner 8.0

1. Instrument de nettoyage des cheveux 8.0,
2. Écran,
3. Zone de contact avec la peau,
4. Bouton Flash,
5. Interrupteur d'alimentation
6. Prise pour l'alimentation,
7. Affichage flash (numérique) au service resté
8. Indicateur de vitesse,
9. Mode flash continu automatique,
10. Ventilateur



## Comment utiliser le système d'instruments Hair Cleaner 8.0 de votre photoépilateur

### COMMENT UTILISER

1. Veuillez d'abord enlever les poils sur la surface de la peau. Si les poils ne dépassent pas 2 mm, l'instrument peut être actionné directement sur le rasage.
2. Veuillez nettoyer la peau et assurez-vous qu'elle est sans poils, sèche et exempte de substances grasses. Il est strictement interdit d'appliquer de la condensation, du gel d'aloë vera et d'autres produits.

### PAS

1. Veuillez nettoyer la surface de la peau et filtrer avec un chiffon doux avant utilisation.
2. Veuillez connecter l'adaptateur secteur et l'indicateur d'intensité. La "lumière rouge" clignotante indique que le circuit est normal.
3. Veuillez appuyer sur l'interrupteur d'alimentation jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- 4 Placez l'appareil à un angle de 90° sur la peau et assurez-vous que la fenêtre du flash est entièrement en contact avec votre peau.
5. Si l'écran passe de "clignotant" à constamment lumineux", cela indique que l'épilateur est

électrifié.

6. Une fois la machine appuyée sur la peau, appuyez doucement sur le bouton flash jusqu'à ce qu'il émette un flash.

7. Après avoir utilisé l'instrument, veuillez remplacer la partie épilée.

8. Veuillez briller aussi près que possible du site du traitement précédent pour vous assurer que tous les sites sont correctement traités.

Un traitement d'épilation est effectué 3 fois. Après avoir flashé la position sur la première épilation, puis faire la deuxième et la troisième fois, ne pas continuer à irradier 3 fois pour/du même endroit.

## **MODES**

Deux modes de traitement, y compris [presser et flasher] et [faire glisser et flasher], sont pratiques à utiliser sur différentes parties du corps :

1. Le mode presse et flash convient aux zones petites ou courbes, telles que les genoux et les aisselles. Il vous suffit d'appuyer sur le bouton flash, puis le flash apparaîtra.

2. Le mode diapositive et flash est pratique pour les grandes surfaces telles que les jambes. Veuillez maintenir le flash enfoncé et faire



glisser l'instrument le long de la peau d'un côté pour émettre plusieurs flashes en continu.

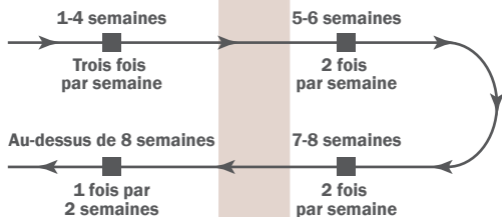
## **QUELLE EST L'UTILISATION PRÉVUE DU SYSTÈME IPL PHOTO EPILATOR HAIR CLEANER 8.0 ?**

le système Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument est un appareil en vente libre destiné à l'élimination des poils indésirables.

Ton de peau Il est destiné à être utilisé uniquement sur les couleurs de peau claires à moyennes.

Pour déterminer si votre teint de peau convient à une utilisation avec Hair Cleaner 8.0, l'instrument place la peau dans chaque zone de traitement prévue à côté du tableau des tons de peau.

## **Tableau de référence du cycle thérapeutique**



Si votre teint de peau correspond aux panneaux 1 à 4, vous pouvez utiliser le système d'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0. Si votre couleur de peau correspond à 5-6, N'UTILISEZ PAS le système.

Testez toujours chaque zone différente que vous souhaitez traiter avec le tableau de teint de peau et le capteur de teint de peau avant de traiter. Certaines zones sont plus sombres que d'autres.

### **COULEUR DE CHEVEUX**

Il est destiné à être utilisé pour les cheveux naturellement noirs ou bruns.

N'utilisez pas Hair Cleaner 8.0 Instrument sur des cheveux blancs ou gris car cela ne fonctionnera pas. L'IPL est moins efficace contre les couleurs plus claires, comme les cheveux blonds ou roux.

Zones du corps Il est destiné à être utilisé par les femmes et les hommes sur les poils sous le cou, y compris les jambes, les aisselles, le maillot, la poitrine, le ventre et les bras.

Il n'a PAS été autorisé aux États-Unis pour une utilisation sur le visage, la tête, les oreilles, le dos ou le cou.



## Information sur la sécurité

Veuillez lire et prendre en compte les informations de la section suivante avant utilisation.

NE PAS utiliser le photoépilateur Hair Cleaner 8.0 Instrument sur la peau foncée.

Une peau plus foncée peut absorber trop d'énergie lumineuse, ce qui peut provoquer un gonflement de la peau, des cloques temporaires ou changer la couleur de votre peau.

si le teint de la peau dans la zone de traitement prévue convient à l'utilisation du système Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument.

Vous devez tester chaque zone de peau que vous souhaitez traiter.

Certaines zones sont plus sombres que d'autres.

NE PAS utiliser sur les tatouages, les taches brunes ou noires (telles que les taches de rousseur foncées, les taches de naissance, les grains de beauté ou les verrues). Les tatouages ou les taches brunes peuvent absorber trop d'énergie lumineuse, ce qui peut provoquer un gonflement de la peau, des cloques temporaires ou changer la couleur de votre peau .

Reportez-vous au tableau pour déterminer si les tatouages ou les taches brunes dans la zone de traitement prévue conviennent à une utilisation avec l'instrument Hair Cleaner 8.0.

Vous devez tester chaque zone de peau que vous souhaitez traiter. Certaines zones sont plus

sombres que d'autres. NE PAS utiliser sur le visage, la tête, les oreilles, le cou, les mamelons, les organes génitaux ou autour de l'anus. Ces zones peuvent avoir une peau plus foncée et l'utilisation de l'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0 pourrait provoquer un gonflement de la peau, des cloques temporaires ou changer la couleur de votre peau.

NE PAS utiliser sur ou autour des yeux, des sourcils ou des cils.

Cela peut entraîner des lésions oculaires graves et permanentes.

### **MISES EN GARDE**

le système Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument est un appareil puissant.

En tant que tel, il doit être utilisé avec une attention particulière à la sécurité

Veillez lire tous les avertissements et les précautions de sécurité avant utilisation et les suivre strictement lors de l'utilisation du système d'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

NE PAS flasher l'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0 sur le même point de traitement plusieurs fois au cours de la même session, car cela pourrait provoquer un gonflement de la peau, des cloques temporaires ou changer la couleur de votre peau.

NE PAS utiliser sur la peau endommagée, y compris les plaies ouvertes, les boutons de fièvre, les coups de soleil ou les zones où vous



avez subi un peeling cutané ou d'autres procédures de resurfaçage de la peau au cours des 6 à 8 dernières semaines (vérifiez auprès de votre médecin).

NE PAS utiliser sur une peau irritée, y compris des éruptions cutanées ou une peau enflée.

Ces conditions peuvent rendre la peau plus sensible au traitement par la lumière.

Attendez que la zone affectée guérisse avant d'utiliser .

NE PAS utiliser si votre peau est sensible à la lumière.

Afin de déterminer si vous pouvez utiliser, effectuez un test sur un petit morceau de peau et attendez 24 heures pour déterminer s'il y a des effets indésirables avant d'utiliser plus largement.

NE PAS utiliser si vous êtes ou pourriez être enceinte, ou si vous allaitez.

le système IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument n'a pas été testé pour les femmes enceintes.

Les changements hormonaux pourraient augmenter la sensibilité de la peau et le risque de lésions cutanées.

NE PAS utiliser à d'autres fins que l'épilation.

NE PAS flasher l'appareil Photoepilator Hair Cleaner 8.0 contre un matériau autre que la peau.

NE PAS flasher dans un environnement où une étincelle pourrait provoquer une explosion, comme près d'une fuite de gaz. NE PAS utiliser sur une zone où vous pourriez un jour vouloir que vos cheveux repoussent.

Les résultats peuvent être permanents et irréversibles.

**N'UTILISEZ PAS** le système s'il semble endommagé, et **N'ESSAYEZ PAS** d'ouvrir ou de réparer le système d'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

Ces actions augmentent le risque de blessure de la peau ou des yeux de la cartouche flash. Contactez le service client pour obtenir de l'aide. **NE PAS** laisser la pièce à main ou la base devenir humide ou mouillée.

**NE PAS** utiliser près des baignoires, des douches, des lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

**NE PAS** utiliser dans une fiche ou un cordon endommagé. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées (comme les poêles, les foyers, les radiateurs ou les fournaies).

**NE PAS** utiliser si une partie du système d'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0 est fissurée ou cassée.

Contactez le service client pour obtenir de l'aide. N'ouvrez **PAS** l'appareil (sauf pour remplacer la **CARTOUCHE**) ou n'essayez pas de réparer votre système car il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur du système Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument.

Essayer de l'ouvrir peut également endommager le système et annulera votre garantie. Veuillez contacter le service client si vous avez un système



cassé ou endommagé nécessitant une réparation. Le non-respect de ces précautions peut entraîner une électrocution ou un choc électrique.

NE couvrez AUCUNE partie de l'UNITÉ DE BASE de l'instrument Photoépilateur Hair Cleaner 8.0 ou des fentes de ventilation de la PIÈCE À MAIN, car elles aident à maintenir le système au frais pendant le fonctionnement.

Le fait de couvrir les fentes d'aération peut entraîner une surchauffe.

**GARDEZ HORS DE PORTÉE DES ENFANTS** le système IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument est un appareil puissant et ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 18 ans. NE PAS laisser le système sans surveillance à proximité d'enfants, car les cordons représentent un risque d'étouffement. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### **AVANTAGES ET RISQUES.**

Une étude clinique supervisée par un médecin a montré que le système IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument était efficace contre l'élimination des poils indésirables lorsqu'il était utilisé conformément aux instructions.

60 participants sont entrés dans l'essai clinique avec l'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0 et ont été traités 3 fois sur une période de 4 semaines.

Les traitements ont été effectués sur les aisselles, les jambes, la zone du bikini, le ventre,

la poitrine et les bras. Le nombre de cheveux a été effectué sur place avant le traitement et à nouveau 3 et 6 mois après le traitement final. Tous les effets secondaires observés ou signalés ont été documentés par le personnel médical. Cette étude a montré les avantages et les risques de l'épilation du système Instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0. Les sites suivants sont contre-indiqués et ont donc été exclus du traitement : visage, tête, oreilles, cou, mamelon, organes génitaux, anus, yeux, sourcils ou cils.

**Avantages** Lorsqu'il est utilisé selon les instructions, le système Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL aide à éliminer les poils indésirables sans avoir besoin de se raser, de s'épiler ou de s'épiler quotidiennement. Dans une étude clinique, après seulement trois traitements, les participants montrent une moyenne de 37 % de cheveux en moins 3 mois après le dernier traitement et 48 % de cheveux en moins 6 mois après le dernier traitement. Les résultats réels varient d'une personne à l'autre, dépendent de la zone du corps traitée et du respect des instructions.

**Risques** Il est important d'utiliser correctement le système IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument. Assurez-vous de lire et de suivre tous les avertissements et de ne pas utiliser l'appareil s'il ne vous convient pas . Si vous ne comprenez pas l'un des avertissements ou si vous avez des



questions, veuillez contacter le service client .  
Si vous utilisez le système d'instrument Photoepilator Hair Cleaner 8.0 comme indiqué, les risques sont faibles.

Dans une étude clinique, la plupart des utilisateurs ont signalé une gêne légère ou nulle des traitements, la sensation diminuant au fil des séances de traitement.

C'est normal. Vous pouvez ressentir de la chaleur, des brûlures, des picotements ou des démangeaisons ; certains utilisateurs ont décrit ressentir le même niveau d'inconfort que lorsqu'un élastique est légèrement claqué contre la peau. Si la douleur est trop intense ou persiste après un traitement, arrêtez l'utilisation et contactez le Service Client. Votre peau peut devenir rouge dans les 24 heures suivant le traitement.

Ces rougeurs disparaissent généralement en quelques heures.

Consultez votre médecin si la rougeur ne disparaît pas dans les 2-3 jours

Ampoules temporaires. Celles-ci sont peu probables pour les personnes ayant un teint clair ou moyen.

Si vous développez une ampoule, arrêtez d'utiliser l'instrument Hair Cleaner 8.0, nettoyez l'ampoule avec du savon ou un antiseptique et couvrez l'ampoule avec un pansement et changez-la tous les jours pour éviter que l'ampoule ne s'infecte. Contactez le service client si vous avez besoin de plus d'informations.

Dans de rares cas, certains utilisateurs peuvent constater une augmentation du nombre de poils dans la zone traitée après le traitement. Comme les cheveux poussent par cycles, cette augmentation est généralement temporaire.

Si, à tout moment après avoir commencé à utiliser l'instrument Hair Cleaner 8.0, vous pensez que le nombre de poils qui repoussent dans la zone de traitement est supérieur than the number that existed before you started treatment. stop using Hair Cleaner 8.0 Instrument and contact Customer Service.

If this increase persists with several treat- mines, stop using and see your doctor.

The following symptoms affected no participants in the clinical study, but have been reported on / to other hair removal lasers or IPL devices .

- Skin swelling, especially with the hair follicle. If the swelling doesn't go away within 2-3 days, stop using and contact Customer Service .

- Skin discoloration, If you notice that your Skin Tone in the treatment area has changed, stop using and contact Customer Service.

- Eye injury. Flashing any laser or IPL device near or around the eyes could cause serious and permanent eye injury.

This is very unlikely so long as the device is used below the neck as indicated .



## À QUOI S'ATTENDRE AVEC LE SYSTÈME IPL PHOTOEPILATOR HAIR CLEANER 8.0 ?

Pendant le traitement, le système IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument a été conçu pour être facile à utiliser et les séances d'épilation devraient se dérouler rapidement. Au cours d'une séance, il est normal d'éprouver et de ressentir :

- A Bruit du ventilateur : le ventilateur démarre dès que le capteur de teint de peau est déverrouillé. Le bruit est similaire, mais plus silencieux qu'un sèche-cheveux. Ceci est normal et essentiel pour garder l'appareil et la lampe flash au frais.

- Un flash de lumière : les capteurs de contact avec la peau garantissent que la majeure partie de la lumière est dirigée vers la peau. La lumière visible restante n'endommagera pas les yeux lorsqu'elle est appliquée sur des sites non faciaux, et une protection oculaire spéciale n'est pas nécessaire tant que vous suivez les instructions de ce guide d'utilisation et d'entretien.

- Un son à chaque flash : lorsqu'un flash de lumière est activé, il est normal d'entendre un léger "pop" lorsque la lumière clignote.

- Une sensation de chaleur et de picotements : Les sensations réelles ressenties par les utilisateurs varient selon la personne et la partie du corps traitée. Beaucoup de gens décrivent chaque flash comme un élastique légèrement claqué contre la peau. Si la

sensation est trop intense ou douloureuse, arrêtez d'utiliser et contactez le service client.

■ Quelques légères rougeurs : Pendant et juste après votre séance IPL, il n'est pas rare de voir de très légères rougeurs, principalement perceptibles autour des poils eux-mêmes. Ceci est normal et disparaît généralement en quelques heures. Cependant, contactez le service client si la rougeur ne disparaît pas dans les 2-3 jours.

### **THERAPEUTIC CYCLE REFERENCE TABLE**

Un traitement d'épilation est effectué 3 fois.

Après avoir flashé la position sur la première épilation, puis faites les deuxième et troisième fois, ne continuez pas à irradier 3 fois pour le même endroit.

Plus la vitesse est élevée, meilleur est l'effet.

Au début, il est recommandé d'utiliser d'abord 1 à 2 vitesses. Une fois la peau adaptée, vous pouvez choisir d'utiliser la vitesse 5.

L'intervalle entre les traitements peut être déterminé en fonction de votre rythme personnel de croissance des cheveux.

Il sera différent les uns des autres aux endroits de votre corps.

Test cutané Avant la première utilisation ou après un coup de soleil, effectuez un test cutané de chaque zone de traitement.

### **LES TESTS CUTANÉS SONT UNE ÉTAPE**



## **NÉCESSAIRE POUR VÉRIFIER LA RÉPONSE DE LA PEAU AU COURS DU TRAITEMENT ET POUR DÉTERMINER LA POSITION D'INTENSITÉ LUMINEUSE APPROPRIÉE POUR CHAQUE PARTIE DU CORPS.**

1. Sélectionnez la zone proche du cours de traitement.
2. Allumez l'instrument et confirmez que la vitesse 1 est sélectionnée.
3. Appuyez l'instrument contre la peau et appuyez sur le bouton flash pour donner un flash.
4. L'instrument glisse dans la peau jusqu'à la position d'épilation suivante.
5. Ajustez la vitesse d'un niveau et envoyez un flash, puis faites glisser l'instrument à la position suivante.
6. Après avoir terminé le test cutané, veuillez attendre 24 heures pour vérifier s'il y a une réaction cutanée.






Si la peau répond, choisissez l'équipement le plus approprié qui ne provoque pas de réactions cutanées et utilisez-le lors des séances d'épilation suivantes.

### **APRÈS UTILISATION**

1. La peau peut avoir une légère rougeur ou une sensation de douleur ou de chaleur. Ces réactions sont totalement inoffensives et disparaîtront bientôt.

2. Vous pouvez appliquer en toute sécurité une lotion, une crème, une lotion pour le corps, un hydratant ou des cosmétiques sur la zone de traitement. Si la peau pique ou est rouge et enflée après la fin du traitement, veuillez attendre que ces conditions disparaissent et appliquez n'importe quel produit de votre peau. Si la peau a une sensation de picotement après l'application du produit, lavez-la avec de l'eau.

**TEINT**

						
<b>COULEUR DES CHEVEUX</b> 	✓	✓	✓	✓	✓	×
	✓	✓	✓	✓	✓	×
	✓	✓	✓	✓	✓	×
	×	×	×	×	×	×
	×	×	×	×	×	×
	×	×	×	×	×	×

✓ = adapté      × = not suitable / effective for use





**Fotoepilator**

**Hair Cleaner 8.0**



**medica+**

JAPAN TECHNOLOGY





medica+

JAPAN TECHNOLOGY



# **Instrukcja obsługi fotoepilatora**

**Hair Cleaner 8.0**

# Zawartość

---

Wstęp .....	01
Opis depilatora .....	03
Jak używać .....	05
Tabela referencyjna .....	07
Informacje dotyczące bezpieczeństwa ..	09
Czego można się spodziewać po systemie Photoepilator Hair Cleaner 8.0	
Instrument IPL? .....	17
Testy skórne .....	19

## Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego fotoepilatora Hair Cleaner 8.0 Instrument Intense Pulsed Light (IPL). System do depilacji Jesteś na dobrej drodze, aby uwolnić się od codziennych prac związanych z usuwaniem włosów.

system Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument to rewolucyjne urządzenie oparte na świetle przeznaczone do usuwania niechcianego owłosienia w domu.

Wykorzystuje tę samą technologię Intense Pulsed Light (IPL), z której korzystają profesjonalni dermatolodzy i salony, ale jest zoptymalizowana pod kątem prywatności i komfortu własnego domu.

W przeciwieństwie do większości domowych metod depilacji, system Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument nie ścina ani nie wrywa włosów – w rzeczywistości działa pod powierzchnią skóry, aby wyłączyć aktywne włosy i zapobiegać wzrostowi nowych.

To jest stopniowy proces. Zacziesz widzieć wyniki po dwóch tygodniach od początkowego leczenia, a wyniki będą stopniowo poprawiać się na czas.

Jak działa system aparatu Photoepilator Hair Cleaner 8.0?

Proces depilacji światłem jest dobrze znany i od ponad 15 lat sprawdzony klinicznie na całym

świecie. System przyrządów Photoepilator Hair Cleaner 8.0 wykorzystuje tę samą sprawdzoną technologię do emitowania intensywnego impulsu światła (IPL) w celu podgrzania i wyłączenia aktywnych mieszków włosowych.

Energia świetlna jest ukierunkowana na ciemne zabarwienie włosów na ciele, dlatego najlepiej działa na jaśniejszych odcieniach skóry i naturalnie ciemnych włosach.

Aby określić, czy Twój kolor skóry i włosów jest odpowiedni do użycia z systemem przyrządów Photoepilator Hair Cleaner 8.0, zapoznaj się z dostarczonymi informacjami.

Każdy włos w naszym ciele przechodzi ciągły cykl wzrostu, od fazy aktywności do fazy spoczynku. Czas potrzebny na ukończenie pełnego cyklu wzrostu włosów jest różny, ale zwykle wynosi 18-24 miesiące. Zabiegi oparte na świetle wpływają tylko na włosy w fazie aktywnej, które mogą stanowić do 90% mieszków włosowych.

Dlatego zalecamy korzystanie z systemu Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument.

Trzy razy w pierwszym miesiącu, aby mieć pewność, że trafisz w każdy aktywny włos.

Następnie w razie potrzeby użyj systemu Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument do wszelkich brakujących włosów lub włosów, które niedawno stały się aktywne.

■ Pierwsze 3 sesje z systemem Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL powinny



odbywać się w odstępie 2 tygodni.

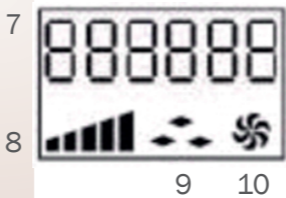
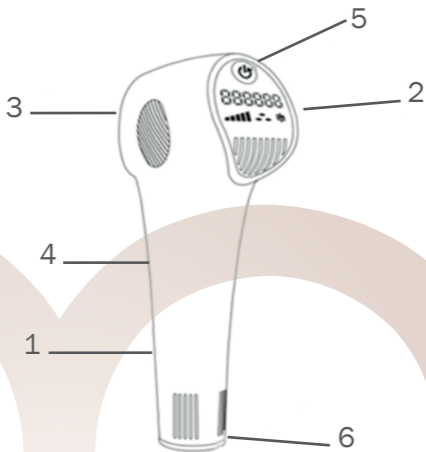
■ Następnie użyj systemu przyrządów Photoepilator Hair Cleaner 8.0, gdy zaczniesz zauważać odrastanie włosów w leczonym obszarze.

■ NIE traktuj tej samej części ciała częściej niż co 2 tygodnie. Po leczeniu mieszków włosowych wypadanie włosów może zająć od jednego do dwóch tygodni. W tym czasie może się wydawać, że włosy wciąż rosną, ale tak naprawdę włosy są „wypychane”. Możesz, ale nie musisz, zobaczyć te kikuty wypychane ze skóry.

Jeśli zaczniesz leczyć inną część ciała, rozpocznij proces dla tej części ciała.

## **Odniesienie do schematu systemu instrumentu Photoepilator Hair Cleaner 8.0**

1. Urządzenie do czyszczenia włosów 8.0,
2. Ekran,
3. Obszar kontaktu ze skórą,
4. Przycisk lampy błyskowej,
5. Wyłącznik zasilania
6. Gniazdo zasilania,
7. Wyświetlacz Flash (cyfrowy) do pozostałego serwisu
8. Wskaźnik biegów,
9. Automatyczny ciągły tryb błysku,
10. Wentylator



# Jak korzystać z systemu instrumentów fotoepilatora Hair Cleaner 8.0?

## JAK UŻYWAĆ

1. Najpierw usuń włosy z powierzchni skóry. Jeśli włosy nie przekraczają 2 mm, urządzenie można obsługiwać bezpośrednio po goleniu.
2. Oczyszć skórę i upewnij się, że jest pozbawiona włosów, sucha i wolna od tłustych substancji. Surowo zabrania się stosowania kondensacji, żelu Aloe Vera i innych produktów.

## KROKI

1. Przed użyciem wyczyść powierzchnię skóry i filtr miękką szmatką.
2. Podłącz zasilacz i wskaźnik intensywności. Migające „czerwone światło” wskazuje, że obwód jest normalny.
3. Naciśnij wyłącznik zasilania, aż ekran się zaświeci.
- 4 Umieść urządzenie pod kątem 90° na skórze i upewnij się, że okienko lampy błyskowej ma pełny kontakt ze skórą.
5. Jeśli ekran zmieni się z „migającego” na stale jasny, oznacza to, że depilator jest naelektryzowany.
6. Po przyśnięciu urządzenia do skóry delikatnie naciśnij przycisk lampy błyskowej, aż wyemituje błysk.
7. Po użyciu instrumentu należy wymienić zdepilowaną część.

8. Proszę świecić jak najbliżej miejsca poprzedniego zabiegu, aby upewnić się, że wszystkie miejsca są odpowiednio leczone.

Jeden zabieg depilacji wykonywany jest 3 razy. Po naświetlaniu pozycji przy pierwszej depilacji, a następnie drugi i trzeci raz, nie kontynuuj naświetlania 3 razy na/w tym samym miejscu.

### **TRYBY**

Dwa tryby leczenia, w tym [naciśnij i flash] oraz [slide and flash], są wygodne w użyciu na różnych częściach ciała:

1. Tryb prasy i lampy błyskowej jest odpowiedni dla małych lub zakrzywionych obszarów, takich jak kolana i pachy. Wystarczy nacisnąć przycisk lampy błyskowej, a pojawi się lampa błyskowa.

2. Tryb slajdów i lampy błyskowej jest wygodny w przypadku dużych obszarów, takich jak nogi. Przytrzymaj lampę błyskową i przesunij instrument po skórze z jednej strony, aby emitować wiele błysków w sposób ciągły.

### **JAKIE JEST PRZEZNACZENIE SYSTEMU PHOTO EPILATOR HAIR CLEANER 8.0 INSTRUMENT IPL?**

system Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument jest urządzeniem dostępnym bez recepty, przeznaczonym do usuwania zbędnego owłosienia. Odcień skóry Przeznaczony do stosowania tylko w



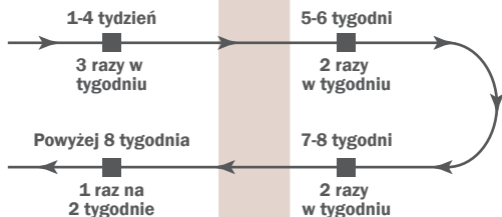
przypadku jasnych i średnich kolorów skóry. Aby określić, czy Twój odcień skóry nadaje się do użycia z urządzeniem do czyszczenia włosów 8.0, należy umieścić skórę w każdym zamierzonym obszarze, obok tabeli odcieni skóry.

Jeśli Twój odcień skóry pasuje do paneli 1-4, możesz użyć systemu przyrządów Photoepilator Hair Cleaner 8.0. Jeśli Twój odcień skóry odpowiada 5-6, NIE używaj systemu.

Przed zabiegiem zawsze przetestuj każdy inny obszar, który chcesz leczyć, za pomocą wykresu odcieni skóry i czujnika odcienia skóry. Niektóre obszary są ciemniejsze niż inne.

## KOLOR WŁOSÓW

### Tabela referencyjna cyklu terapeutycznego



Przeznaczony do włosów naturalnie czarnych lub brązowych.

Nie używaj urządzenia Hair Cleaner 8.0 na siwych lub siwych włosach, ponieważ nie zadziała.

IPL jest mniej skuteczny w przypadku jaśniejszych kolorów, takich jak blond lub rude włosy.

Obszary ciała Jest przeznaczony do stosowania przez kobiety i mężczyzn na owłosieniu ciała poniżej szyi, w tym na nogach, pod pachami, w okolicach bikini, na klatce piersiowej, brzuchu i ramionach.

**NIE** został dopuszczony w USA do stosowania na twarz, głowę, uszy, plecy lub szyję.



## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem przeczytaj i rozważ informacje zawarte w poniższej sekcji.

**NIE WOLNO** stosować fotoepilatora Hair Cleaner 8.0 na ciemnej skórze.

Ciemniejsza skóra może pochłaniać zbyt dużo energii świetlnej, co może powodować obrzęk skóry, tymczasowe pęcherze lub zmianę koloru skóry.

Jeśli odcień skóry w obszarze przeznaczonym do zabiegu jest odpowiedni do użycia z systemem instrumentów Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

Powinieneś przetestować każdy inny obszar skóry, który chcesz leczyć.

Niektóre obszary są ciemniejsze niż inne.

**NIE** używaj na tatuaże, ciemnobrązowe lub czarne plamy (takie jak ciemne piegi, znamiona, pieprzyki lub brodawki). Tatuaże lub ciemne plamy mogą pochłaniać zbyt dużo energii świetlnej, co może powodować obrzęk skóry, tymczasowe pęcherze lub zmianę koloru skóry.

Zapoznaj się z tabelą, aby określić, czy tatuaże lub ciemne plamy na obszarze przeznaczonym do zabiegu nadają się do użycia z urządzeniem do czyszczenia włosów 8.0.

Powinieneś przetestować każdy inny obszar skóry, który chcesz leczyć. Niektóre obszary są ciemniejsze niż inne. **NIE** używaj na twarzy, głowie,

uszach, szyi, sutkach, genitaliach ani wokół odbytu. Te obszary mogą mieć ciemniejszą skórę, a użycie urządzenia Photoepilator Hair Cleaner 8.0 może spowodować obrzęk skóry, tymczasowe pęcherze lub zmianę koloru Twojej skóry.

NIE stosować na lub wokół oczu, brwi lub rzęs.

Może to spowodować poważne i trwałe uszkodzenie oczu.

### **OSTRZEŻENIA**

system Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument to potężne urządzenie.

Jako taki powinien być używany ze szczególną dbałością o bezpieczeństwo

Przed użyciem należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i środki ostrożności oraz ściśle ich przestrzegać podczas korzystania z systemu instrumentów Photoepilator Hair Cleaner 8.0.

NIE WOLNO rzucać urządzeniem Photoepilator Hair Cleaner 8.0 na identyczne miejsce zabiegowe kilka razy podczas tej samej sesji, ponieważ może to spowodować obrzęk skóry, tymczasowe pęcherze lub zmianę koloru skóry.

NIE WOLNO stosować na uszkodzoną skórę, w tym na otwarte rany, opryszczkę, oparzenia słoneczne lub miejsca, w których w ciągu ostatnich 6-8 tygodni wykonano peeling skóry lub inne zabiegi odnawiania skóry (skonsultuj się z lekarzem).

NIE stosować na podrażnioną skórę, w tym



wysypkę lub obrzęk skóry.

Te stany mogą sprawić, że skóra będzie bardziej wrażliwa na zabieg światłem.

Poczekaj, aż dotknięty obszar zagoi się przed użyciem. **NIE WOLNO** używać, jeśli Twoja skóra jest wrażliwa na światło.

Aby określić, czy możesz użyć, wykonaj test na małym skrawku skóry i odczekaj 24 godziny, aby określić, czy występują jakiegokolwiek niepożądane reakcje przed zastosowaniem w szerszym zakresie. **NIE WOLNO** stosować, jeśli jesteś w ciąży, możesz być w ciąży lub karmisz piersią.

system Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL nie był testowany dla kobiet w ciąży.

Zmiany hormonalne mogą zwiększyć wrażliwość skóry i ryzyko uszkodzenia skóry.

**NIE WOLNO** używać do celów innych niż usuwanie włosów.

**NIE WOLNO** błyszczyć urządzenia Photoepilator Hair Cleaner 8.0 na jakimkolwiek materiale innym niż skóra.

**NIE WOLNO** błyskać w środowisku, w którym iskra może spowodować wybuch, na przykład w pobliżu wycieku gazu. **NIE WOLNO** stosować w miejscach, w których pewnego dnia możesz chcieć odrosnąć.

Wyniki mogą być trwałe i nieodwracalne.

**NIE** używaj systemu, jeśli wygląda na uszkodzony, i

NIE próbuj otwierać ani naprawiać systemu instrumentów Photoepilator Hair Cleaner 8.0. Czynności te zwiększają ryzyko uszkodzenia skóry lub oczu w przypadku wkładu flash. Skontaktuj się z obsługą klienta, aby uzyskać pomoc.

NIE WOLNO dopuścić do zawilgocenia lub zamoczenia rękojeści lub podstawy.

NIE WOLNO używać w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych naczyń zawierających wodę.

NIE WOLNO pracować z uszkodzoną wtyczką lub przewodem. Trzymaj przewód z dala od nagranych powierzchni (takich jak piece, kominki, kaloryfery lub piece).

NIE WOLNO używać, jeśli jakkolwiek część systemu urządzenia Photoepilator Hair Cleaner 8.0 jest pęknięta lub złamana. Skontaktuj się z obsługą klienta, aby uzyskać pomoc.

NIE otwieraj urządzenia (z wyjątkiem wymiany WKŁADU) ani nie próbuj naprawiać systemu, ponieważ nie ma żadnych części, które można naprawiać przez użytkownika systemu przyrządów Photoepilator Hair Cleaner 8.0. Próba jego otwarcia może również uszkodzić system i unieważni twoją wojnę. Jeśli masz uszkodzony lub uszkodzony system, który wymaga naprawy, skontaktuj się z obsługą klienta.

Nieprzestrzeganie tych środków ostrożności



może spowodować porażenie prądem lub porażenie prądem.

NIE WOLNO zakrywać żadnej części urządzenia Photoepilator Hair Cleaner 8.0 JEDNOSTKI PODSTAWOWEJ lub szczelin wentylacyjnych RĘKOJEŚCI, ponieważ pomagają one w utrzymaniu chłodnego systemu podczas pracy.

Zastłonięcie otworów wentylacyjnych może spowodować przegrzanie.

PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI System IPL Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument jest potężnym urządzeniem i nie powinien być używany przez osoby poniżej 18 roku życia.

NIE pozostawiaj systemu bez opieki w pobliżu dzieci, ponieważ przewody mogą spowodować zadławienie. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

### **KORZYŚCI I ZAGROŻENIA.**

Nadzorowane medycznie badanie kliniczne wykazało, że system Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL skutecznie zapobiegał usuwaniu niechcianych włosów, gdy jest stosowany zgodnie z zaleceniami.

60 uczestników wzięło udział w badaniu klinicznym z urządzeniem Photoepilator Hair Cleaner 8.0 i było leczonych 3 razy w okresie 4 tygodni.

Zabiegi wykonywano na pachy, nogi, okolice

bikini, brzuch, klatkę piersiową i ramiona. Przed zabiegiem i ponownie 3 i 6 miesięcy po ostatnim zabiegu liczone włosy. Wszelkie zaobserwowane lub zgłoszone skutki uboczne zostały udokumentowane przez personel medyczny. Badanie to wykazało korzyści i ryzyko związane z usuwaniem włosów za pomocą systemu przyrządów Photoepilator Hair Cleaner 8.0. Następujące miejsca są przeciwwskazane i dlatego zostały wyłączone z leczenia: twarz, głowa, uszy, szyja, sutki, narządy płciowe, odbył, oczy, brwi lub rzęsy. Korzyści Stosowany zgodnie z zaleceniami system Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL pomaga usunąć niechciane włosy bez potrzeby codziennego golenia, woskowania lub wrywania. W badaniu klinicznym, po zaledwie trzech zabiegach, uczestnicy wykazali średnio o 37% mniej włosów 3 miesiące po ostatnim zabiegu i 48% mniej włosów 6 miesięcy po ostatnim zabiegu. Rzeczywiste wyniki różnią się w zależności od osoby, zależą od leczonego obszaru ciała oraz od tego, czy instrukcje zostały wykonane prawidłowo. Zagrożenia Ważne jest, aby prawidłowo używać systemu Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL.

Upewnij się, że przeczytałeś i przestrzegasz wszystkich ostrzeżeń oraz że nie używasz urządzenia, jeśli nie jest ono dla Ciebie odpowiednie. Jeśli nie rozumiesz któregoś z



z ostrzeżeń lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z Obsługą Klienta .

Jeśli używasz systemu Photoepilator Hair Cleaner 8.0 zgodnie z zaleceniami, ryzyko jest niskie.

W badaniu klinicznym większość użytkowników zgłaszała łagodny dyskomfort lub brak dyskomfortu po leczeniu, przy czym uczucie zmniejszało się po wielu sesjach leczenia.

To normalne. Możesz czuć ciepło, pieczenie, mrowienie lub swędzenie; niektórzy użytkownicy opisywali odczuwanie takiego samego poziomu dyskomfortu, jak w przypadku lekkiego zatrześnięcia gumki na skórze. Jeśli ból jest zbyt intensywny lub nie ustępuje po zabiegu, zaprzestań używania i skontaktuj się z Obsługą Klienta. Twoja skóra może stać się czerwona w ciągu 24 godzin po zabiegu.

To zaczerwienienie zwykle ustępuje w ciągu kilku godzin. Skontaktuj się z lekarzem, jeśli zaczerwienienie nie zniknie w ciągu 2-3 dni

Tymczasowe pęcherze. Są mało prawdopodobne u osób o jasnej lub średniej karnacji.

Jeśli pojawi się pęcherz, przestań używać urządzenia do czyszczenia włosów 8.0, wyczyść go mydłem lub środkiem antyseptycznym i przykryj go bandażem i zmieniaj codziennie, aby zapobiec zakażeniu pęcherza. Skontaktuj się z obsługą klienta, jeśli potrzebujesz więcej informacji.

W rzadkich przypadkach niektórzy użytkownicy

mogą zauważyć wzrost liczby włosów na leczonym obszarze po zabiegu. Ponieważ włosy rosną cyklicznie, wzrost ten jest na ogół tymczasowy.

Jeśli w dowolnym momencie po rozpoczęciu używania urządzenia do czyszczenia włosów 8.0 Instrument uważasz, że liczba włosów odrastających w obszarze leczenia jest większa niż liczba, która istniała przed rozpoczęciem zabiegu. Przestań używać urządzenia do czyszczenia włosów 8.0 i skontaktuj się z obsługą klienta.

Jeśli ten wzrost utrzymuje się po kilku zabiegach, należy zaprzestać stosowania i skontaktować się z lekarzem.

Poniższe objawy nie wystąpiły u żadnego z uczestników badania klinicznego, ale zostały zgłoszone w przypadku innych laserów do usuwania włosów lub urządzeń IPL.

- Obrzęk skóry, szczególnie z mieszkami włosowym. Jeśli obrzęk nie zniknie w ciągu 2-3 dni, przestań używać i skontaktuj się z obsługą klienta.
- Odbarwienie skóry, jeśli zauważysz, że odcień skóry w obszarze zabiegowym uległ zmianie, przestań go używać i skontaktuj się z obsługą klienta.
- Uraz oka. Miganie dowolnego urządzenia laserowego lub urządzenia IPL w pobliżu lub wokół oczu może spowodować poważne i trwałe uszkodzenie oczu.

Jest to bardzo mało prawdopodobne, o ile urządzenie jest używane poniżej szyi, jak wskazano.



## CZEGO MOŻNA SIĘ SPODZIEWAĆ PO URZĄDZENIU DO CZYSZCZENIA WŁOSÓW PHOTOEPILATOR 8.0 IPL SYSTEM?

Podczas leczenia. system Photoepilator Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL został zaprojektowany z myślą o łatwości użytkowania, a sesje depilacji powinny przebiegać szybko. Podczas sesji normalne jest doświadczanie i odczuwanie:

- Hałas wentylatora: wentylator uruchamia się po odblokowaniu czujnika odcienia skóry. Hałas jest podobny, ale cichszy niż suszarka do włosów. Jest to normalne i ma kluczowe znaczenie dla utrzymania niskiej temperatury urządzenia i lampy błyskowej.

- Błysk światła: czujniki kontaktu ze skórą zapewniają skierowanie większości światła na skórę. Pozostałe światło widzialne nie będzie uszkadzać oczu po nałożeniu na miejsca inne niż twarz, a specjalna ochrona oczu nie jest potrzebna, o ile postępujesz zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym przewodniku użytkownika i pielęgnacji.

- Dźwięk przy każdym błysku : Po włączeniu błysku światła normalne jest słyszenie delikatnego „pykania” podczas migania światła.

- Uczucie ciepła i mrowienia: Rzeczywiste odczucia odczuwane przez użytkowników różnią się w

zależności od leczonej osoby i części ciała. Wiele osób opisuje każdy błysk jako lekko przyciśniętą gumką opaską do skóry. Jeśli odczucie jest zbyt intensywne lub bolesne, przestań używać i skontaktuj się z obsługą klienta.

■ Nieznaczne łagodne zaczerwienienie : Podczas i tuż po sesji IPL często można zauważyć bardzo łagodne zaczerwienienie, widoczne głównie wokół samych włosów. Jest to normalne i zwykle ustępuje w ciągu kilku godzin. Jeśli jednak zaczerwienienie nie zniknie w ciągu 2-3 dni, skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta.

## **TABELA REFERENCYJNA CYKLU TERAPEUTYCZNEGO**

Jeden zabieg depilacji wykonuje się 3 razy. Po wykonaniu błysku w pozycji przy pierwszym depilacji, następnie zrób drugi i trzeci raz, nie kontynuuj naświetlania 3 razy w tym samym miejscu. Im wyższe położenie biegu, tym lepszy efekt. W początkowej fazie zaleca się używanie 1-2 biegów. Po dostosowaniu skóry można wybrać bieg 5 . Odstęp między zabiegami można ustalić na podstawie indywidualnego tempa wzrostu włosów. Będzie się różnić od siebie w zależności od lokalizacji twojego ciała.

Test skórny Przed pierwszym użyciem lub po



użyciu po oparzeniu słonecznym należy wykonać test skórny na każdym obszarze zabiegowym.

## **TESTY SKÓRNE TO NIEZBĘDNY KROK W CELU SPRAWDZENIA REAKCJI SKÓRY NA PRZEBIEG ZABIEGU ORAZ OKREŚLENIA ODPOWIEDNIEJ POZYCJI NATĘŻENIA ŚWIATŁA DLA KAŻDEJ CZĘŚCI CIAŁA.**

1. Wybierz obszar zbliżony do przebiegu leczenia.
2. Włącz instrument i potwierdź, że wybrany jest bieg 1.
3. Przyciśnij instrument do skóry i naciśnij przycisk lampy błyskowej, aby wykonać błysk.
4. Instrument wsuwa się w skórę do następnej pozycji usuwania włosów.
5. Wyreguluj przełożenie o jeden poziom wyżej i wyślij błysk, a następnie przesuń instrument do następnej pozycji.
6. Po zakończeniu testu skórniego odczekaj 24 godziny, aby sprawdzić, czy nie ma reakcji na skórę. Jeśli skóra zareaguje, wybierz najbardziej odpowiedni sprzęt, który nie powoduje reakcji skórnych i wykorzystaj go w kolejnych sesjach depilacji.

### **PO UŻYCIU**

1. Skóra może mieć lekkie zaczerwienienie, ból lub uczucie ciepła.

Reakcje te są całkowicie nieszkodliwe i wkrótce znikną.

2. Możesz bezpiecznie nakładać balsam, krem, balsam do ciała, balsam lub kosmetyki na obszar zabiegowy. Jeśli po zakończeniu zabiegu skóra pieką lub jest zaczerwieniona i opuchnięta, poczekaj, aż te dolegliwości znikną i nałóż dowolny produkt na skórę.

Jeśli po nałożeniu produktu na skórze pojawi się uczucie mrowienia, należy ją zmyć wodą.

ODCIEŃ SKÓRY

							
KOLOR WŁOSÓW		✓	✓	✓	✓	✓	×
		✓	✓	✓	✓	✓	×
		✓	✓	✓	✓	✓	×
		×	×	×	×	×	×
		×	×	×	×	×	×
		×	×	×	×	×	×

✓ = odpowiedni      × = nieodpowiedni/skuteczny w użyciu





**ФОТОЭПИЛЯТОР**

**Hair Cleaner 8.0**



**medica+**

JAPAN TECHNOLOGY



medica+

JAPAN TECHNOLOGY



# **Instruction Manual**

## **Photoepilator**

**Hair Cleaner 8.0**

# Содержание

---

Введение .....	01
Обзор эпилятора .....	03
Как использовать .....	05
Справочная таблица .....	07
Информация по технике безопасности ..	09
Чего ожидать от фотоэпилятора Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL System? .....	17
Кожные пробы .....	19

## Вступление

Поздравляем с покупкой нового инструмента для удаления волос Hair Cleaner 8.0.

Фотоэпилятор Hair Cleaner 8.0 - это революционное световое устройство, предназначенное для удаления нежелательных волос на теле в домашних условиях.

Он использует ту же технологию интенсивного импульсного света (IPL), которую используют профессиональные дерматологи и салоны, также оптимизированный для домашних условий.

В отличие от большинства методов удаления волос в домашних условиях, фотоэпилятор Hair Cleaner 8.0 не стрижет и не выдергивает волосы - она фактически работает на поверхности кожи, отключая активные волосы и помогая предотвратить рост новых.

Это постепенный процесс. Вы начнете видеть результаты через две недели после первоначальной эксплуатации, и со временем результаты будут постепенно улучшаться.

Как работает фотоэпилятор Hair Cleaner 8.0?

Процесс удаления волос световым импульсом хорошо известен и клинически доказан во всем

мире уже более 15 лет. Фотоэпилятор Hair Cleaner 8.0 использует ту же проверенную технологию интенсивного светового импульса (IPL), который нагревает и выводит из строя активные волосяные фолликулы.

Световая энергия нацелена на темный цвет волос на теле, поэтому лучше всего работает на светлых тонах кожи и естественно темных волосах.

Чтобы определить, подходит ли ваш цвет кожи и волос для использования с фотоэпилятором Hair Cleaner 8.0, см. Предоставленную информацию.

Каждый волос в нашем теле проходит непрерывный цикл роста, от активной фазы до фазы покоя. Время, необходимое для выполнения полного цикла роста волос, варьируется, но обычно составляет 18-24 месяца. Световые процедуры воздействуют только на волосы в активной фазе, на долю которых приходится до 90% волосяных фолликулов.

Вот почему мы рекомендуем использовать фотоэпилятор для удаления волос Hair Cleaner 8.0.

Трижды в течение первого месяца, чтобы убедиться, что вы обработали и удалили все активные волосы.

После этого используйте продукт по мере необхо-

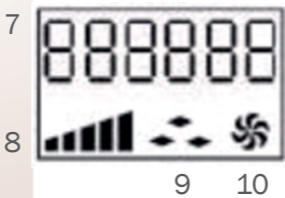
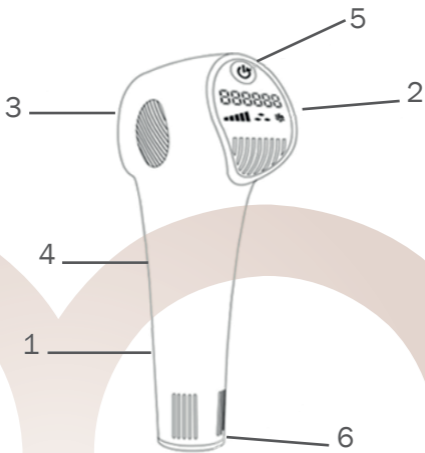


димости например для обработки новых зон тела, или для удаления новых волосков на обработанных участках тела.

- Первые 3 сеанса с системой Hair Cleaner 8.0 должны проводиться с интервалом в 2 недели.

- После этого используйте фотоэпилятор Hair Cleaner 8.0, когда вы заметите возобновление роста волос на обработанной области.

- НЕ обрабатывайте одну и ту же часть тела чаще, чем каждые 2 недели. После обработки волосяного фолликула выпадение волос может занять от одной до двух недель. В это время может казаться, что волосы все еще растут, но на самом деле волосы «выталкиваются».



4

## **Техническая информация**

### **Hair Cleaner 8.0**

1. Инструмент для удаления волос IPL,
2. Экран,
3. Зона контакта с кожей,
4. Кнопка Flash,
5. Выключатель питания.
6. Розетка для питания,
7. Остаток вспышек
8. Индикатор передачи,
9. Автоматический режим непрерывной вспышки,
10. Вентилятор

## **Как использовать фотоэпилятор**

### **Hair Cleaner 8.0**

1. Сначала удалите волосы с поверхности кожи. Если длина волос не превышает 2 мм, прибор можно использовать непосредственно во время бритья.
2. Очистите кожу и убедитесь, что на ней нет волос, она сухая и не содержит жирных веществ. Категорически запрещается применять конденсат, гель алоэ вера и другие средства.

## Шаги

1. Перед использованием очистите поверхность кожи и фильтр мягкой тканью. 2. Подключите адаптер питания и индикатор интенсивности. Мигающий «красный свет» указывает на то, что цепь в норме.
3. Нажимайте выключатель питания, пока не загорится экран.
4. Положите устройство на кожу под углом  $90^\circ$  и убедитесь, что окно вспышки полностью прилегает к вашей коже.
5. Если экран изменится с «мигает» на «Постоянно яркий», это означает, что эпилятор наэлектризован.
6. После того, как машина прижата к коже, осторожно нажмите кнопку вспышки, пока она не начнет мигать.
7. После использования инструмента замените депилированную часть.
8. Просветите как можно ближе к участку предыдущего лечения, чтобы гарантировать, что все участки обработаны должным образом. Одна процедура удаления волос выполняется 3 раза. После прошивки позиции при первой эпиляции, затем сделайте второй и третий раз, не продолжайте облучение 3 раза на одно и то же место.



## Режимы

Два режима эксплуатации: ручной режим и автоматический режим. Данные режимы оптимально подойдут для работы на разных участках кожи.

1. Ручной режим подходит для небольших или изогнутых участков, таких как колени и подмышки. Вам просто нужно нажать кнопку вспышки, тогда вспышка появится.

2. Автоматический режим удобен для больших площадей, например ног. Удерживая вспышку, проведите прибором по коже с одной стороны, чтобы непрерывно излучать несколько вспышек.

Фотоэпилятор IPL - это безрецептурное устройство, предназначенное для удаления нежелательных волос.

Оттенок кожи Предназначен для использования только с кожей светлого и среднего цвета.

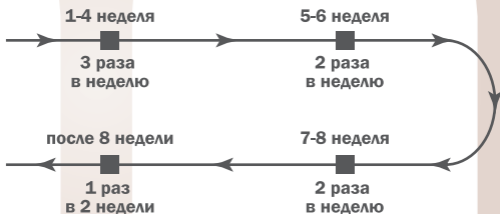
Чтобы определить, подходит ли ваш оттенок кожи для использования с прибором Hair Cleaner 8.0, поместите кожу в каждую предполагаемую область обработки рядом с таблицей оттенков кожи.

Если ваш оттенок кожи соответствует панелям 1-4, вы можете использовать фотоэпилятор Hair

Cleaner 8.0. Если ваш оттенок кожи соответствует 5-6 (см. стр. 42), НЕ используйте фотоэпилятор.

Всегда проверяйте каждую отдельную область, которую вы хотите обработать, с помощью таблицы оттенков кожи и датчика оттенка кожи перед обработкой. Некоторые области темнее других.

## Справочная таблица терапевтического цикла



## Цвет волос

Он предназначен для натуральных черных или каштановых волос.

Hair Cleaner 8.0 менее эффективен против более светлых тонов, таких как белые, светлые, рыжие или седые волосы.

Области тела Он предназначен для использования женщинами и мужчинами на волосах на теле ниже шеи, включая ноги, подмышки, линию бикини, грудь, живот и руки.

## Техника безопасности

Пожалуйста, прочтите и примите во внимание информацию в следующем разделе перед использованием.

**НЕ** используйте фотоэпилятор Hair Cleaner 8.0 на темной коже. Более темная кожа может поглощать слишком много световой энергии, что может вызвать отек кожи, временные волдыри или изменить ее цвет.

Вы должны проверить каждую отдельную область кожи, которую хотите обработать.

Некоторые области темнее других.

**НЕ** используйте на татуировках, темно-коричневых или черных пятнах (например, темных

веснушках, родинках, родинках или бородавках). Татуировки или темные пятна могут поглощать слишком много световой энергии, что может вызвать отек кожи, временные волдыри или изменить цвет вашей кожи.

Обратитесь к таблице, чтобы определить, подходят ли татуировки или темные пятна в предполагаемой области лечения для использования с фотоэпилятором Hair Cleaner 8.0.

Вы должны проверить каждую отдельную область кожи, которую хотите обработать. Некоторые области темнее других. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать на лице, голове, ушах, шее, сосках, гениталиях или вокруг ануса. Кожа на этих участках может быть темнее, и использование инструмента Hair Cleaner 8.0 может вызвать отек кожи, временные волдыри или изменить цвет вашей кожи.

**НЕ** наносите на глаза, брови или ресницы или вокруг них.

Это может привести к серьезной и необратимой травме глаз.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Фотоэпилятор Hair Cleaner 8.0 - мощное устройство.

Поэтому его следует использовать с особым вниманием к безопасности.



Пожалуйста, прочтите все предупреждения и меры безопасности перед использованием и строго соблюдайте их при использовании Фотозпилятора Hair Cleaner 8.0.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** мигать инструментом Hair Cleaner 8.0 на одном и том же месте обработки несколько раз за один сеанс, так как это может вызвать отек кожи, временные волдыри или изменить цвет вашей кожи.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать на поврежденной коже, включая открытые раны, герпес, солнечные ожоги или участки, на которых в течение последних 6-8 недель вы проходили пилинг или другие процедуры по шлифовке кожи (проконсультируйтесь с врачом).

**НЕ** используйте на раздраженной коже, включая сыпь или опухшую кожу.

Эти условия могут сделать кожу более чувствительной к свету.

Перед использованием подождите, пока заживет пораженный участок.

**НЕ** используйте, если ваша кожа чувствительна к свету. Чтобы определить, можете ли вы использовать, проведите тест на небольшом участке кожи и подождите 24 часа, чтобы определить, есть ли какие-либо побочные реакции, прежде чем

использовать на постоянной основе.

НЕ используйте, если вы беременны или можете быть беременны или кормите грудью.

Аппарат для удаления волос Hair Cleaner 8.0

Фотоэпилятор не рекомендуется использовать беременным женщинам.

Гормональные изменения могут повысить чувствительность кожи и риск повреждения кожи.

НЕ используйте для каких-либо целей, кроме удаления волос.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ направлять инструмент Hair Cleaner 8.0 на какой-либо другой материал, кроме кожи.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ попадать в среду, где искра может вызвать взрыв, например, рядом с утечкой газа. НЕ используйте на тех участках, где вы когда-нибудь захотите, чтобы ваши волосы снова отрасли.

Результаты могут быть постоянными и необратимыми.

НЕ используйте фотоэпилятор, если она выглядит поврежденной, и НЕ пытайтесь вскрыть или отремонтировать.

Эти действия увеличивают риск повреждения кожи или глаз от картриджа вспышки. Обратитесь в службу поддержки клиентов за помощью.



НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы рукоятка или основание становились влажными или влажными.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать устройство возле ванн, душевых, бассейнов или других сосудов, содержащих воду. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать поврежденную вилку или шнур. Держите шнур подальше от нагретых поверхностей (например, печей, каминов, радиаторов отопления или печей).

НЕ используйте, если какая-либо часть Фотозпилятора Hair Cleaner 8.0 треснула или сломана.

Обратитесь в службу поддержки клиентов за помощью.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ открывать устройство (за исключением замены КАРТРИДЖА) и не пытаться отремонтировать фотозпилятор, поскольку в фотозпиляторе нет частей, обслуживаемых пользователем.

Попытка открыть его также может повредить фотозпилятор и лишит вас гарантийного обслуживания. Пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки клиентов, если у вас сломанная или поврежденная система, требующая ремонта.

Несоблюдение этих мер предосторожности может вызвать поражение электрическим током.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ закрывать какие-либо части БАЗОВОГО БЛОКА прибора для удаления волос

IPL или вентиляционных отверстий РУКОЯТКИ, поскольку они помогают поддерживать охлаждение системы во время работы.

Закрытие вентиляционных отверстий может привести к перегреву.

**ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ**  
Система Hair Cleaner 8.0 - это мощное устройство, и его не следует использовать лицам младше 18 лет.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** оставлять фотоэпилятор без присмотра рядом с детьми. Следите за детьми, чтобы они не играли с устройством.

### **ПРЕИМУЩЕСТВА И РИСКИ.**

Клиническое исследование под медицинским наблюдением показало, что фотоэпилятор Hair Cleaner 8.0 эффективна против удаления нежелательных волос при правильном использовании.

60 участников приняли участие в клиническом испытании с инструментом Hair Cleaner 8.0 и прошли сеанс фотоэпиляции 3 раза в течение 4-недельного периода.

Процедуры проводились на подмышках, ногах, зоне бикини, животе, груди и руках. Подсчет волос проводился на месте до лечения и снова через 3 и 6 месяцев после последнего лечения. Любые наблюдаемые или зарегистри-



стрированные побочные эффекты были задокументированы медицинским персоналом. Это исследование показало преимущества и риски удаления волос с помощью фотоэпилятора Hair Cleaner 8.0. Следующие участки тела противопоказаны и поэтому исключены из лечения: лицо, голова, уши, шея, соски, гениталии, анус, глаза, брови или ресницы. Преимущества При использовании по назначению фотоэпилятор Hair Cleaner 8.0 помогает удалять нежелательные волосы без необходимости ежедневного бритья, эпиляции или выщипывания. В клиническом исследовании всего после трех процедур участники показывают в среднем на 37% меньше волос через 3 месяца после последнего лечения и на 48% меньше волос через 6 месяцев после последнего лечения. Фактические результаты варьируются от человека к человеку, зависят от обрабатываемой области тела и от того, правильно ли выполнялись инструкции. Риски Важно правильно использовать фотоэпилятор Hair Cleaner 8.0.

Убедитесь, что вы прочитали и соблюдаете все предупреждения, и что вы не используете устройство, если оно вам не подходит. Если вы не

понимаете никаких предупреждений или у вас есть вопросы, обратитесь в службу поддержки клиентов. Если вы используете фотоэпилятор Hair Cleaner 8.0 в соответствии с инструкцией негативных рисков нет.

В клинических исследованиях большинство пользователей сообщали о легком дискомфорте или отсутствии дискомфорта от лечебных мин, при этом ощущения уменьшались в течение нескольких сеансов лечения.

Это нормально. Вы можете почувствовать тепло, жжение, покалывание или зуд; некоторые пользователи описали такие же ощущения, как если бы резинка слегка касалась кожи. Если боль слишком сильная или не проходит после лечения, прекратите использование и обратитесь в службу поддержки.

Ваша кожа может покраснеть в течение 24 часов после лечения.



## ЧЕГО ОЖИДАТЬ ОТ СИСТЕМЫ HAIR CLEANER 8.0?

Во время лечения. Аппарат Hair Cleaner 8.0 была разработана для простоты использования, и сеансы удаления волос должны проходить быстро. Во время сеанса нормально испытать и почувствовать:

■ Шум вентилятора: вентилятор запускается после разблокировки датчика телесного тона. По шуму похож на фен, но тише. Это нормально и важно для охлаждения устройства и лампы-вспышки.

■ Вспышка света: датчики контакта с кожей гарантируют, что большая часть света направляется на кожу. Оставшийся видимый свет не повредит глазам при нанесении на участки, не связанные с лицом, и специальные средства защиты глаз не требуются, если вы следуете инструкциям в данном Руководстве по использованию и уходу.

■ Звук с каждой вспышкой: Когда активируется вспышка света, это нормально слышать легкий «хлопок», когда мигает свет.

■ Ощущение тепла и покалывания: фактические ощущения, которые испытывают пользователи, будут зависеть от человека и части тела, подвер-

гаемой лечению. Многие люди описывают каждую вспышку как будто резинку слегка защелкивают по коже. Если ощущение слишком сильное или болезненное, прекратите использование и обратитесь к врачу.

■ Легкое покраснение: во время и сразу после сеанса IPL нередко можно увидеть очень легкое покраснение, в основном заметное вокруг самих волос. Это нормально и обычно проходит в течение нескольких часов. Однако обратитесь к врачу, если покраснение не исчезнет в течение 2-3 дней.

Справочная таблица терапевтического цикла  
Одна процедура удаления волос выполняется 3 раза.

После вспышки на первой эпиляции, затем сделайте второй и третий раз, не продолжайте облучение 3 раза на одно и то же место.

Чем выше положение передачи, тем лучше эффект.

На ранней стадии рекомендуется сначала использовать 1-2 передачи. После адаптации кожи вы можете выбрать передачу 5.

Интервал между процедурами может быть определен в зависимости от вашей скорости роста волос.



Они будут отличаться друг от друга в зависимости от расположения вашего тела.

**Кожная проба** Перед использованием в первый раз или после использования после солнечных ожогов проведите кожную пробу на каждой обрабатываемой области.

Кожные пробы - это необходимый шаг для проверки реакции кожи на курс лечения и определения подходящего положения интенсивности света для каждой части тела.

1. Выберите область, близкую к курсу лечения.
2. Включите прибор и убедитесь, что выбрана передача 1.
3. Прижмите инструмент к коже и нажмите кнопку вспышки, чтобы вызвать вспышку.
4. Инструмент скользит по коже в следующую позицию удаления волос.
5. Поднимите шестеренку на один уровень и подайте вспышку, а затем переместите инструмент в следующее положение.
6. После завершения кожной пробы подождите 24 часа, чтобы проверить, есть ли реакция на кожу. Если кожа реагирует, выбрать наиболее подходящую экипировку, не вызывающую кожных реакций, и использовать ее в последующих сеансах эпиляции.

## ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Кожа может иметь легкое покраснение, боль или ощущение тепла. Эти реакции совершенно безвредны и скоро исчезнут.

2. Вы можете безопасно наносить лосьон, крем, лосьон для тела, увлажняющий крем или косметику на обрабатываемую область. Если после окончания процедуры кожа жгучая, красная и опухшая, подождите, пока эти симптомы исчезнут, и нанесите любой продукт для вашей кожи.

Если после нанесения средства на коже появляется покалывание, смойте его водой.

### ОТТЕНОК КОЖИ



### ЦВЕТ ВОЛОС



✓	✓	✓	✓	✓	✗
✓	✓	✓	✓	✓	✗
✓	✓	✓	✓	✓	✗
✗	✗	✗	✗	✗	✗
✗	✗	✗	✗	✗	✗
✗	✗	✗	✗	✗	✗

✓ = подходит

✗ = не подходит для использования





**Фотоепілятор**

**Hair Cleaner 8.0**



**medica+**

JAPAN TECHNOLOGY





medica+

JAPAN TECHNOLOGY



# **Інструкція по експлуатації фотоепілятора**

**Hair Cleaner 8.0**

## **Зміст**

---

Вступ .....	01
Огляд епілятора .....	03
Як використовувати .....	05
Довідкова таблиця .....	07
Інформація з техніки безпеки .....	09
Чого очікувати від фотоепілятора Hair Cleaner 8.0 Instrument IPL System? ....	17
Шкірні проби .....	19

## Вступ

Щиро вітаємо з покупкою нового інструменту для видалення волосся Hair Cleaner 8.0.

Фотоепілятор Hair Cleaner 8.0 - це революційний світловий пристрій, призначений для видалення небажаного волосся на тілі в домашніх умовах.

Він використовує ту ж технологію інтенсивного імпульсного світла (IPL), яку використовують професійні дерматологи та салони, також оптимізований для домашніх умов.

На відміну від більшості методів видалення волосся в домашніх умовах, фотоепілятор Hair Cleaner 8.0 не стриже і не висмикує волосся - вона фактично працює на поверхні шкіри, відключаючи активне волосся і допомагаючи запобігти росту нових.

Це поступовий процес. Ви почнете бачити результати через два тижні після початкової експлуатації, і згодом результати поступово покращуватимуться.

Як працює фотоепілятор Hair Cleaner 8.0?

Процес видалення волосся світловим імпульсом добре відомий та клінічно доведений у всьому світі вже понад 15 років. Фотоепілятор Hair Cleaner 8.0 використовує ту ж перевірену

технологію інтенсивного світлового імпульсу (IPL), який нагріває та виводить з ладу активні волосяні фолікули.

Світлова енергія націлена на темний колір волосся на тілі, тому найкраще працює на світлих тонах шкіри та природно темному волоссі.

Щоб визначити, чи підходить ваш колір шкіри та волосся для використання з фотоепілятором Hair Cleaner 8.0, див. наведену інформацію.

Кожне волосся у нашому тілі проходить безпервний цикл зростання, від активної фази до фази спокою. Час, необхідний виконання повного циклу зростання волосся, варіюється, але зазвичай становить 18-24 місяці. Світлові процедури впливають лише на волосся в активній фазі, частку яких припадає до 90% волосяних фолікулів.

Ось чому ми рекомендуємо використовувати фотоепілятор для видалення волосся Hair Cleaner 8.0.

Тричі протягом першого місяця, щоб переконатися, що ви обробили і видалили все активне волосся.

Після цього використовуйте продукт у міру необхідності, наприклад, для обробки нових зон

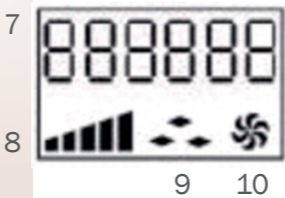
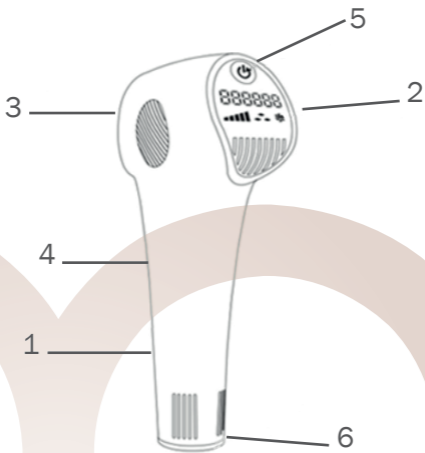


тіла, або для видалення нових волосків на оброблених ділянках тіла.

■ Перші 3 сеанси із системою Hair Cleaner 8.0 повинні проводитися з інтервалом у 2 тижні.

■ Після цього використовуйте фотоепілятор Hair Cleaner 8.0, коли ви помітите відновлення росту волосся на обробленій області.

■ НЕ обробляйте ту саму частину тіла частіше, ніж кожні 2 тижні. Після обробки волосяного фолікула випадання волосся може зайняти від одного до двох тижнів. У цей час може здаватися, що волосся все ще росте, але насправді волосся «виштовхується».



4

## Технічна інформація

### Hair Cleaner 8.0

1. Інструмент для видалення волосся IPL
2. Екран
3. Зона контакту зі шкірою
4. Кнопка Flash
5. Вимикач живлення
6. Розетка для живлення
7. Залишок спалахів
8. Індикатор передачі
9. Автоматичний режим безперервного спалаху
10. Вентилятор

## Як використовувати фотоепілятор Hair Cleaner 8.0

1. Спочатку видаліть волосся з поверхні шкіри. Якщо довжина волосся не перевищує 2 мм, пристрій можна використовувати безпосередньо під час гоління.
2. Очистіть шкіру і переконайтеся, що на ній немає волосся, вона суха і не містить жирних речовин. Категорично забороняється застосовувати конденсат, гель алое віра та інші засоби.

## Кроки

1. Перед використанням очистіть поверхню шкіри та фільтр м'якою тканиною.
2. Підключіть адаптер живлення та індикатор інтенсивності. Миготливий «червоне світло» вказує на те, що ланцюг у нормі.
3. Натискайте вимикач живлення, доки не загориться екран.
4. Покладіть пристрій на шкіру під кутом  $90^\circ$  та переконайтеся, що вікно спалаху повністю прилягає до вашої шкіри.
5. Якщо екран зміниться з "блимає" на "Постійно яскравий", це означає, що епілятор наелектризований.
6. Після того, як машина притиснута до шкіри, обережно натисніть кнопку спалаху, доки вона не почне блимати.
7. Після використання інструменту замініть депільовану частину.
8. Просвітіть якомога ближче до ділянки попереднього лікування, щоб гарантувати, що всі ділянки оброблені належним чином. Одна процедура видалення волосся виконується 3 рази. Після прошивки позиції при першій епіляції, потім зробіть вдруге і втретє, не продовжуйте опромінення 3 рази на те саме місце.



## Режими

Два режими експлуатації: ручний режим та автоматичний режим. Ці режими оптимально підійдуть для роботи на різних ділянках шкіри.

1. Ручний режим підходить для невеликих або вигнутих ділянок, таких як коліна та пахви. Вам просто потрібно натиснути кнопку спалаху, тоді спалах з'явиться.

2. Автоматичний режим зручний для великих площ, наприклад, ніг. Утримуючи спалах, проведіть приладом по шкірі з одного боку, щоб безперервно випромінювати кілька спалахів.

Фотоепілятор IPL - це безрецептурний пристрій, призначений для видалення небажаного волосся.

Відтінок шкіри Призначений для використання лише зі шкірою світлого та середнього кольору.

Щоб визначити, чи підходить ваш відтінок шкіри для використання з приладом Hair Cleaner 8.0, помістіть шкіру в кожну передбачувану область обробки поряд із таблицею відтінків шкіри.

Якщо ваш відтінок шкіри відповідає панелям 1-4, можна використовувати фотоепілятор Hair

Cleaner 8.0. Якщо відтінок шкіри відповідає 5-6 (див. стор. 42), НЕ використовуйте фотопілятор.

Завжди перевіряйте кожну окрему область, яку потрібно обробити, за допомогою таблиці відтінків шкіри і датчика відтінку шкіри перед обробкою. Деякі області темніші за інші.

## Довідкова таблиця терапевтичного циклу



## Колір волосся

Він призначений для натурального чорного або каштанового волосся.

Hair Cleaner 8.0 менш ефективний проти світліших тонів, таких як біле, світле, руде або сиве волосся.

Області тіла Він призначений для використання жінками та чоловіками на волоссі на тілі нижче шиї, включаючи ноги, пахви, лінію бікіні, груди, живіт та руки.

## Техніка безпеки

Будь ласка, прочитайте та врахуйте інформацію в наступному розділі перед використанням.

НЕ використовуйте фотоепілятор Hair Cleaner 8.0 на темній шкірі. Більш темна шкіра може поглинати занадто багато світлової енергії, що може викликати набряк шкіри, тимчасові пухирі або змінити колір.

Ви повинні перевірити кожну окрему ділянку шкіри, яку хочете обробити.

Деякі області темніші за інші.

НЕ використовуйте татуювання, темно-коричневі або чорні плями (наприклад, темні ластовиння, родимки, родимки або бородавки).

Татуювання або темні плями можуть поглинати занадто багато світлової енергії, що може викликати набряк шкіри, тимчасові пухирі або змінити колір шкіри.

Зверніться до таблиці, щоб визначити, чи підходять татуювання або темні плями в передбачуваній області лікування для використання з фотоепілятором Hair Cleaner 8.0.

Ви повинні перевірити кожну окрему ділянку шкіри, яку хочете обробити. Деякі області темніші за інші. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати на обличчі, голові, вухах, шиї, сосках, геніталіях або навколо ануса. Шкіра на цих ділянках може бути темнішою, і використання інструменту Hair Cleaner 8.0 може викликати набряк шкіри, тимчасові пухирі або змінити колір вашої шкіри.

**НЕ** наносите на очі, брови чи виї або навколо них.

Це може призвести до серйозної та незворотної травми очей.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Фотоепілятор Hair Cleaner 8.0 – потужний пристрій. Тому його слід використати з особливою увагою до безпеки.



Будь ласка, прочитайте всі попередження та заходи безпеки перед використанням та суворо дотримуйтеся їх під час використання Фотоепілятора Hair Cleaner 8.0.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** блимати інструментом Hair Cleaner 8.0 на одному і тому ж місці обробки кілька разів за один сеанс, оскільки це може викликати набряк шкіри, тимчасові пухирі або змінити колір вашої шкіри.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати на пошкодженій шкірі, включаючи відкриті рани, герпес, сонячні опіки або ділянки, на яких протягом останніх 6-8 тижнів ви проходили пілінг або інші процедури шліфування шкіри (проконсультуйтеся з лікарем).

**НЕ** використовуйте на подразненій шкірі, включаючи висип або опухлу шкіру.

Ці умови можуть зробити шкіру більш чутливою до світла.

Перед використанням зачекайте, поки заживе уражену ділянку.

**НЕ** використовуйте, якщо ваша шкіра чутлива до світла.

Щоб визначити, чи можете ви використовувати, проведіть тест на невеликій ділянці шкіри та зачекайте 24 години, щоб визначити, чи є якісь побічні реакції, перш ніж використовувати на постійній основі.

НЕ використовуйте, якщо ви вагітні або можете бути вагітними або годуєте груддю.

Апарат для видалення волосся Hair Cleaner 8.0 Фотоепілятор не рекомендується використовувати вагітним жінкам.

Гормональні зміни можуть підвищити чутливість шкіри та ризик ушкодження шкіри.

НЕ використовуйте будь-які цілі, крім видалення волосся.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** спрямовувати інструмент Hair Cleaner 8.0 на будь-який інший матеріал, крім шкіри.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** потрапляти в середу, де іскра може спричинити вибух, наприклад, поряд із витокom газу. НЕ використовуйте на тих ділянках, де ви коли-небудь захочете, щоб ваше волосся знову відростало.

Результати можуть бути постійними та незворотними.



НЕ використовуйте фотоепілятор, якщо вона пошкоджена, і НЕ намагайтеся розкрити або відремонтувати.

Ці дії збільшують ризик пошкодження шкіри чи очей від картриджа спалаху. Зверніться до служби підтримки клієнтів за допомогою.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ, щоб рукоятка або основа ставали вологими або вологими.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати пристрій біля ванн, душових, басейнів або інших посудин, що містять воду. Тримайте шнур подалі від нагрітих поверхонь (наприклад, печі, каміни, радіатори опалення або печі).

НЕ використовуйте, якщо будь-яка частина фотоепілятора Hair Cleaner 8.0 тріснула або зламана.

Зверніться до служби підтримки клієнтів за допомогою.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ відкривати пристрій (за винятком заміни КАРТРИДЖА) і не намагатися відремонтувати фотоепілятор, оскільки у фотоепіляторі немає частин, що обслуговуються користувачем.

Спроба відкрити його може пошкодити фотоепілятор і позбавить вас гарантійного обслуговування. Будь ласка, зв'яжіться зі службою підтримки клієнтів, якщо у вас зламана або пошкоджена система, яка потребує ремонту.

Недотримання цих запобіжних заходів може призвести до ураження електричним струмом.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** закривати будь-які частини **БАЗОВОГО БЛОКУ** приладу для видалення волосся IPL або вентиляційних отворів **РУКОЯТКИ**, оскільки вони допомагають підтримувати охолодження системи під час роботи.

Закриття вентиляційних отворів може призвести до перегріву.

**ЗБЕРІГАЙТЕ У НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ** Система Hair Cleaner 8.0 - це потужний пристрій, і його не слід використовувати особам віком до 18 років.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** залишати фотоепілятор без нагляду поруч із дітьми. Слідкуйте за дітьми, щоб вони не грали з пристроєм.

Переваги та ризики.

Клінічне дослідження під медичним наглядом



показало, що фотоепілятор Hair Cleaner 8.0 ефективний проти видалення небажаного волосся при правильному використанні.

60 учасників взяли участь у клінічному випробуванні з інструментом Hair Cleaner 8.0 та пройшли сеанс фотоепіляції 3 рази протягом 4-тижневого періоду.

Процедури проводилися на пахвах, ногах, зоні бікіні, животі, грудях та руках. Підрахунок волосся проводився дома до лікування і знову через 3 і 6 місяців після останнього лікування. Будь-які спостерігаються або зареєстровані побічні ефекти були документовані медичним персоналом. Це дослідження показало переваги та ризики видалення волосся за допомогою фотоепілятора Hair Cleaner 8.0. Наступні ділянки тіла протипоказані і тому виключені з лікування: обличчя, голова, вуха, шия, соски, геніталії, анус, очі, брови чи виї. Переваги У разі використання за призначенням фотоепілятор Hair Cleaner 8.0 допомагає видаляти небажане волосся без необхідності щоденного гоління, епіляції або вищипування.

У клінічному дослідженні лише після трьох процедур учасники показують у середньому на 37% менше волосся через 3 місяці після останнього лікування та на 48% менше волосся через 6 місяців після останнього лікування. Фактичні результати варіюються від людини до людини, залежать від області тіла, що обробляється, і від того, чи правильно виконувались інструкції. Ризики Важливо правильно використати



## ЧОГО ОЧІКУВАТИ ВІД СИСТЕМИ HAIR CLEANER 8.0?

Під час лікування. Апарат Hair Cleaner 8.0 була розроблена для простоти використання і сеанси видалення волосся повинні проходити швидко. Під час сеансу нормально випробувати та відчутти:

- Шум вентилятора: вентилятор запускається після розблокування датчика тілесного тону. По шуму схожий на фен, але тихіше. Це нормально і важливо для охолодження пристрою та лампи-спалаху.
- Спалах світла: датчики контакту зі шкірою гарантують, що більша частина світла спрямовується на шкіру. Видиме світло, що залишилося, не пошкодить очам при нанесенні на ділянки, не пов'язані з особою, і спеціальні засоби захисту очей не потрібні, якщо ви дотримуетесь інструкцій у цьому Посібнику з використання та догляду.
- Звук із кожним спалахом: Коли спалах світла активується, це нормально чути легку «бавовну», коли блимає світло.
- Відчуття тепла та поколювання: фактичні відчуття, які відчувають користувачі, залежатимуть від людини та частини тіла, що піддається лікуванню. Багато людей описують кожен спалах начебто

гумку злегка клацають по шкірі. Якщо відчуття занадто сильне або болюче, припиніть використання та зверніться до лікаря.

■ Легке почервоніння: під час і відразу після сеансу IPL нерідко можна побачити дуже легке почервоніння, в основному помітне навколо волосся. Це нормально і зазвичай відбувається протягом декількох годин. Однак зверніться до лікаря, якщо почервоніння не зникне протягом 2-3 днів.

Довідкова таблиця терапевтичного циклу

Одна процедура видалення волосся виконується 3 рази.

Після спалаху на першій епіляції, потім зробіть другий і третій раз, не продовжуйте опромінення 3 рази на те саме місце.

Чим вище положення передачі, тим кращий ефект.

На ранній стадії рекомендується спочатку використовувати 1-2 передачі. Після адаптації шкіра можна вибрати передачу 5.

Інтервал між процедурами може бути визначений залежно від швидкості росту волосся.

Вони відрізнятимуться один від одного залежно від розташування вашого тіла.

Шкірна проба Перед використанням вперше або



після використання після сонячних опіків проведіть шкірну пробу на кожній оброблюваній області.

Шкірні проби - це необхідний крок для перевірки реакції шкіри на курс лікування та визначення відповідного положення інтенсивності світла для кожної частини тіла.

1. Виберіть область, близьку до лікування.
  2. Увімкніть прилад та переконайтеся, що вибрано передачу 1.
  3. Притисніть інструмент до шкіри та натисніть кнопку спалаху, щоб викликати спалах.
  4. Інструмент ковзає по шкірі у наступну позицію видалення волосся.
  5. Підніміть шестерню на один рівень і подайте спалах, а потім перемістіть інструмент у наступне положення.
  6. Після завершення шкірної проби зачекайте 24 години, щоб перевірити, чи є реакція на шкіру. Якщо шкіра реагує. вибрати найбільш відповідне екіпірування, що не викликає шкірних реакцій, і використовувати його в наступних сеансах епіляції.
- Після використання

1. Шкіра може мати легке почервоніння, біль чи відчуття тепла. Ці реакції абсолютно нешкідливі і скоро зникнуть.

2. Ви можете безпечно наносити лосьйон, крем, лосьйон для тіла, зволожуючий крем або косметику на оброблювану область. Якщо після закінчення процедури шкіра гаряча, червона та опухла, зачекайте, поки ці симптоми зникнуть, і нанесіть будь-який продукт для вашої шкіри.

Якщо після нанесення на шкірі з'являється поколювання, змийте його водою.

		ВІДТІНОК ШКІРИ					
							
КОЛІР ВОЛОССЯ		✓	✓	✓	✓	✓	×
		✓	✓	✓	✓	✓	×
		✓	✓	✓	✓	✓	×
		×	×	×	×	×	×
		×	×	×	×	×	×
		×	×	×	×	×	×

✓ = підходить      × = не підходить для використання





## Warranty card for service records

The product warranty is provided by the manufacturer for medica+ products from 12-36 months.

